

# BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 21 | 76. JAHRGANG | 22. MAI 2020

## Bottmingen

- Öffnung der Gemeindeverwaltung . 2
- Basler Ferienpassverkauf 2020 ... 2
- Budgeteingabe 2021 ..... 2

## Oberwil

- Öffnungszeiten über Auffahrt..... 6
- Budget 2021 ..... 6
- Wiedereröffnung Hallenbad ..... 6

## Therwil

- Aktuelle Lage ..... 12
- Archiv von «Therwil aktuell» .... 12
- Neues Spielgerät ..... 12

## Ettingen

- Schliessung über Auffahrt..... 16
- Absage GV vom 17. Juni 2020.... 16
- Öffnung Schul- und Sportanlagen.. 16

## Leimental

- Tigermückenbekämpfung ..... 9
- Aufhebung Feuerverbot ..... 9
- Musikschule Leimental ..... 9

## Regio

- Aus dem Landrat..... 8
- Burger Challenge 2020 ..... 8

## Kirchen

- Gottesdienste in der Kirche ..... 10
- Absage Seniorenferien ..... 11

## Grenzen trennen – und verbinden auch



Heuer finden leider keine Banntage statt. Unsere Aufnahme stammt vom Bottminger Abmarsch, auf dem Areal des Talholz-Schulhaus, zum Banntag 2018. Foto: Küng

Dass diese Ausgabe erst am Freitag erscheint, hat seinen Grund darin, dass gestern Donnerstag ein Feiertag (Auffahrt) war. Und wäre nicht das Coronavirus gewesen, so hätten viele Baselbieter Gemeinden, darunter auch Bottmingen, gestern den Banntag begangen.

(lange Zeit durften nur die Männer daran teilhaben!) einer Gemeinde in Rotten aufgeteilt einen Teil der Gemeindegrenze. Akustisch werden diese von Trommel- und Pfeiferklängen sowie vom Knallen aus Vorderladern und Guidenpistolen begleitet. Ursprünglich war es Bürgerpflicht, regelmässig zu kontrollieren, ob die Grenzsteine nicht mutwillig durch die Nachbarn verschoben wurden, gleichzeitig wurde (bis zur Glaubenserneuerung im Jahr 1529) vom Dorfpfarrer eine Flursegnung durchgeführt. Mit der Einführung der modernen Vermessung verlor dieser Brauch an Bedeutung und ging mancherorts verloren. In der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts wurde er

dann in vielen Gemeinden wiederentdeckt und meist zu einem Familien- und Volksfest umgestaltet.

Ja, früher sind Grenzen gesetzt worden, um Mein und Dein klar zu definieren. Grenzen müssen aber a priori nicht trennen und sogar «abschotten», sondern können auch verbinden. In einer Zeit, wo alles gläsern und transparent ist und man sich per Mausclick die ganze Welt ins Haus holen kann, werden Grenzen eigentlich überflüssig und sind für viele ein Anachronismus. Das Coronavirus hat uns aber seit März eines Besseren belehrt... Die Folge ist, dass im Alltag wieder Grenzen aufgebaut, teils sogar «zementiert» (mit Zaun) werden...

Die Menschen im «BiBo-Land» wissen seit jeher mit Grenzen umzugehen. Das Birsig- und Leimental ist eine fließende Grenze von Kantonen und Ländern. Und am Banntag schreitet man die (kaum sichtbaren) Grenzen ab – nicht, um den Nachbarn zu kontrollieren, sondern seine Verbundenheit mit den anliegenden Gemeinden zu zeigen. So, wie es die vier BiBo-Trärgemeinden Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil seit Jahrzehnten eindrücklich vorleben.

Im Forum hat sich unsere neue Mitarbeiterin (Gianna Miladinovic) profunde Gedanken zu «Grenzen» gemacht. Ihre Chronik ist ein Genuss, weil sie «Grenzen» aus einer Warte sieht, die teils perplex macht. Danke, Gianna!

Georges Küng

PC + MAC  
**PIRA**  
Reparatur | Shop | Schule | Datenrettung

898.- ThinkPad E15  
2'699.- MacBook Pro 16"

Passage 10 - 4104 Oberwil  
Mo-Fr: 7:00-12:00 13:30-18:30  
061 401 40 80 Pira.ch

**WIR RENOVIEREN** seit 1974

SANIEREN  
UMBAUEN  
WÄRMEDÄMMEN  
TEL: 061 731 34 32

**DUMAS-FASSADEN.CH**

WIR BIETEN IHNEN: fachlich, vielseitig, zuverlässig, freundlich, LÖSUNGEN AN

IHR GIPSER, MALER, MAURER-TEAM

Betten-Haus  
**Bettina**

**Hausmesse in Therwil**  
11.–30. Mai 2020

Betten-Haus Bettina AG  
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil  
Telefon 061 401 39 90  
www.bettenhaus-bettina.ch

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

Ihr Hyundai-Partner.

**garageruf**  
Garage Ruf AG  
Ringstrasse 23  
4106 Therwil  
Tel. 061 425 97 00

Haben Sie ein Stromproblem?

Wir sind auch während Corona für Sie im Einsatz.

**kolb AG**  
ETTINGEN  
Tel. 061 726 80 80  
www.kolb.swiss

**SO** lassen wir Sie **NICHT** in die Ferien...  
Jetzt wieder **FIT** werden und **PROFITIEREN!**

\*Franken 200 RABATT  
Begrenzte Anzahl Plätze!

**FITNESS MUEHLEMATT**  
WEITERE INFOS & ANMELDUNG UNTER:  
061 401 16 61 | kontakt@fitness-muehle matt.ch

Neu: saftiger Rinds-Wellenspiess  
auch erhältlich auf [www.goldwurst.ch/Shop](http://www.goldwurst.ch/Shop)

**Tenzen**  
Natura-Qualität  
Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice  
[www.goldwurst.ch](http://www.goldwurst.ch)

**Arbos**  
GARTENBAU AG

Wassergärten  
... wir beraten Sie gerne

061 953 13 30 Hölstein

Wir suchen eine zuverlässige Putzfrau 1x pro Woche für Wohnung in Biel-Benken. Bitte nur mit Referenzen und wohnhaft in der Schweiz.  
Tel. 079 661 77 90

**Metallbau & Schlosserei**

**W. LAUPER AG**  
METALL · GLAS · TÜR- UND FENSTER

[www.w-lauper.ch](http://www.w-lauper.ch) · Lohweg 17 · 4107 Ettingen · 061 721 78 11

**FLEXO**  
Innovative Handlauf-Systeme

Treppensicherheit für alle. Moderne Handläufe aus handwärmendem und wartungsfreiem Aluminium. Viele Dekore zur Auswahl. Schöne Sicherheit für Ihr Zuhause. Jetzt alle Treppen nachrüsten!  
**FORDERN SIE KOSTENLOS PROSPEKTE AN!**

Härgelenstrasse 19 ☎ 061 973 25 38  
4435 Niederdorf [www.basel.flexo-handlauf.ch](http://www.basel.flexo-handlauf.ch)

**WETTSTEIN & WANNER**

Spenglerei + Bedachungen

4106 Therwil  
Mühleweg 8a  
Telefon 061 721 92 73  
info@wettstein-wanner.ch  
[www.wettstein-wanner.ch](http://www.wettstein-wanner.ch)

**Dringend gesucht Pflegerin/ Haushalthilfe** für 95-jährige Mutter in Bottmingen (Polin, Slowakin, Tschechin, Ungarin, Thailänderin, etc.), ca. 35–55-jährig, Deutsch sprechend, die bereits in der Schweiz ist (mit Arbeitsbewilligung) und neue Arbeit/Stelle sucht (eigenes Zimmer/Bad im Haus vorhanden). Bitte umgehend melden bei: J. Bachmann, Tel: 061 701 59 51 oder 079 508 76 59.

**drixl.ch** **UMZÜGE**  
TRANSPORTE  
KRANARBEITEN

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler

4153 Reinach +41 61 711 83 54

**Klavier- und Flügelservice**

079 335 06 34  
info@piano-technik.ch

♦Stimmungen ♦Transporte ♦Reparaturen  
♦Occasion- und Mietklaviere

**BiBo online:**  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

Inserieren: Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Wir bringen zusammen, was zusammengehört.



Aus den Raiffeisenbanken Therwil Ettingen und Birsig wird die Raiffeisenbank Leimental.

Raiffeisenbank Leimental

**RAIFFEISEN**



## GEMEINDEINFORMATIONEN

## GEMEINDEVERWALTUNG

## GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1  
Telefon 061 426 10 10  
Fax 061 426 10 15  
E-Mail [gemeinde@bottmingen.bl.ch](mailto:gemeinde@bottmingen.bl.ch)  
[www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

## Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12/13.30–17 Uhr  
Do 8–12/13.30–18 Uhr  
Fr 8–12/13.30–16 Uhr

## Öffnungszeiten

## bitte mit Voranmeldung

Mo 9.30–12 Uhr  
Di 9.30–12/13.30–17 Uhr  
Mi 9.30–12 Uhr  
Do 9.30–12/13.30–18 Uhr  
Fr 9.30–12 Uhr

## GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin  
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

## ALTERSFRAGEN

Marianne Wenger (Gemeinde Oberwil)  
Telefon 061 405 42 23

## BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

## GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

## KINDES- UND EWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

## WERKHOF

Therwilerstrasse 15  
werktags 11–12 Uhr  
Telefon 061 426 10 77

## SPITEX

Spitex Oberwil plus  
Telefon 061 401 14 37

## SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 426 10 31

## RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

## STÖRUNGSDIENSTE

Erdgasversorgung  
IWB, 0800 400 800

GGA  
0800 727 447

Stromversorgung  
Primeo Energie, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister  
Heinis AG, Biel-Benken: 061 726 64 22

## Umwelt Info

Für die Abfahren bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Hauskehricht  
jeweils donnerstags

Papier-/Kartonabfuhr  
Dienstag, 26. Mai 2020

Abfuhr von Bio-, Küchen- und Gartenabfällen  
Freitag, 22. Mai 2020

Mobile Schadstoffsammlung  
Samstag, 6. Juni 2020

Die mobile Sammelstelle für Schadstoffe steht von 8.30 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz vor der Gemeindeverwaltung bereit. Kostenlos abgegeben werden können Schadstoffe wie Reinigungsmittel, Medikamente, Dünger, Lacke, Farben, oder Aerosolverpackungen.

## Öffnung der Gemeindeverwaltung



Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof sind grundsätzlich während der Betriebszeiten geöffnet.

Wir bitten Sie aber, **Behördengänge im Vorfeld telefonisch und/oder per E-Mail** anzumelden, damit die Abstands- und Hygienevorschriften gemäss Vorgaben des BAG für Besuchende sichergestellt werden können. Die räumlichen Voraussetzungen (enge Platzverhältnisse) erschweren in der aktuellen Lage, dass sich mehrere Besucher gleichzeitig in der Aufenthalts- und Gangzone aufhalten können.

Bitte nehmen Sie daher im Vorfeld Kontakt mit uns auf. Wir vereinbaren dann einen Termin mit Ihnen, an dem Sie persönlich, ohne Wartezeit und unter Einhaltung der Schutzmassnahmen von unseren Mitarbeitenden bedient werden. Sie erreichen uns tele-

fonisch unter **Telefon 061 426 10 10** und per E-Mail unter [gemeinde@bottmingen.bl.ch](mailto:gemeinde@bottmingen.bl.ch).

## Verhaltenshinweis für

## Spontanbesucher:

Falls Sie als **Spontanbesucher ohne Voranmeldung** einen Verwaltungsgang erledigen wollen, läuten Sie bitte in der zuständigen Abteilung, im Zweifel bei den Einwohnerdiensten. Sie werden dann persönlich am Eingang abgeholt. Der Besuch ohne Voranmeldung kann aber mit entsprechenden Wartezeiten verbunden sein, wofür wir Sie um Verständnis bitten.

Wir wünschen weiterhin gute Gesundheit, ein gutes Durchhaltevermögen sowie Zuversicht, damit wir die Corona-Krise bald gemeinsam hinter uns lassen können. *Gemeindeverwaltung*

## GEMEINDEVERWALTUNG

## Basler Ferienpassverkauf 2020



Der Ferienpass bietet viele Attraktionen, zum Beispiel Gratisentritte in Gartenbäder der Region oder in Museen. Natürlich gibt es auch wieder tolle Kreativangebote mit Ausflügen oder Besichtigungen.

Der Basler Ferienpass ist gültig vom 27. Juni bis 9. August 2020. Der Pass kostet für Kinder und Jugendliche aus beteiligten Gemeinden Fr. 35.–. Alle Kinder und Jugendliche aus anderen Gemeinden zahlen Fr. 55.–. Inhaber eines Familienpasses und Mitarbeiter der Sponsoring-Partner erhalten 10% Rabatt.

Unter [www.basler-ferienpass.ch](http://www.basler-ferienpass.ch) finden Sie weitere Informationen über die Grund- und Kreativangebote, die in diesem Sommer angeboten werden. Auch aktuelle Informationen über die Durchführung der Kurse in Zeiten von Corona werden dort aktuell publiziert.

Holen Sie sich den Basler Ferienpass und Ihren Kindern stehen aktive und erlebnisreiche Sommerferien bevor. Und nicht vergessen: Aktuelles Foto und Ausweis mitbringen!

*Gemeindeverwaltung*

## GEMEINDEVERWALTUNG

## Neuwahl der Kontrollorgane 2020 bis 2024

Am 28. April 2020 hat die Gemeindekommission die Neuwahlen der Kontrollorgane für die Amtsperiode vom 1. Juli 2020 bis 30. Juni 2024 vorgenommen. Es wurden folgende Persönlichkeiten wieder resp. neu gewählt:

- **Finanz- und Rechnungsprüfungskommission:** Ursula Amstler (bisher), Jean-Daniel Keller (bisher), Rolf Meyer (neu), Dominik Schön (bisher) und Samer Ursillo (neu).

Wir gratulieren allen Gewählten auch an dieser Stelle herzlich zur Wahl und danken bestens für ihre Mitwirkungsbereitschaft.

*Im Auftrag der Gemeindekommission  
Gemeindeverwaltung*

## VERANSTALTUNGSKALENDER

**Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen zahlreiche Veranstaltungen in den kommenden Wochen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden. Zudem haben Sie auch die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde unter [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Veranstaltungskalender](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit%20und%20Kultur/Veranstaltungskalender) zu informieren.**

## Wiederkehrendes

«Bottminger Wuchemärt»  
Di, 8.30–11.30 Uhr, auf dem Platz hinter der Gemeindestube unter Einhaltung der Corona-Schutzmassnahmen, Therwilerstrasse 16 Märtgruppe

Die Gemeinde-Website  
[www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

## GEMEINDEVERWALTUNG

## Budgeteingabe 2021

Wie jedes Jahr erinnern wir die Ortsvereine und gemeinnützigen Institutionen daran, dass sie einen allfälligen Antrag um Unterstützung für ihren Verein/ihre Institution für das Gemeindebudget 2021 schriftlich bis spätestens **31. Mai 2020** bei der Gemeindeverwaltung einzureichen haben. Die finanziellen Beiträge werden in der Regel nur gewährt, wenn sie Aufnahme im Budget durch den Gemeinderat finden. Bitte reichen Sie die Unterlagen vollständig ein: Dem Antrag sind jeweils ein aktuelles Mitgliederverzeichnis, die letzte genehmigte Jahresrechnung sowie das Budget für das Beitragsjahr oder – falls nicht möglich – das Budget für das laufende Jahr beizulegen. Bei erstmaligen Unterstützungsgesuchen sind zudem die Statuten einzureichen. Konsultieren Sie dazu auch § 10 der Richtlinien betreffend die Förderung von Vereinen und anderen gemeinnützigen Organisationen vom 17. August 2004. Diese finden Sie auf der Gemeinde-website [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch) unter Politik/Reglemente. *Gemeindeverwaltung*

## Spezielle Öffnungszeiten über Feiertage

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am **Pfingstmontag, 1. Juni 2020**, geschlossen.

Informationen bei einem Notfall und die entsprechenden Pikettdienste erhalten Sie unter der Telefon 061 426 10 10.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern einen schönen Feiertag. *Gemeindeverwaltung*

## Kurze Unterbrüche der interGGA-Dienstleistungen

Um das Glasfaserkabelnetz auch in Zukunft leistungsfähig zu erhalten, investiert die interGGA zusammen mit ihrem Service-Provider Quickline in den Ausbau ihrer Kapazitäten. Ziel ist, es zukünftig Internet-Geschwindigkeiten bis zu einem Gigabit und höher zu unterstützen. Aufgrund dieser Arbeiten wird es am **Dienstag, 26. Mai 2020, von 1 bis 5 Uhr** zu mehreren ca. 15-minütigen Unterbrüchen der Dienst-

leistungen kommen. Betroffen sind Internet, Festnetz-Telefonie und zeitversetztes TV mit Quickline TV und Verte! via Kabelnetz. Wir danken für Ihr Verständnis.

## NATUR UND UMWELT

## Abfallsäcke vor Tieren sichern

Auch dieses Jahr im Frühling finden sich vermehrt aufgerissene Abfallsäcke in den Quartieren. Verursacher sind in erster Linie Krähen, aber auch Elstern, Füchse oder Katzen suchen nach Nahrungsresten im Abfall. Um dem entgegenzuwirken, bitten wir Sie:

- die Abfälle gemäss Abfallreglement frühestens am Abend vor der Abfuhr, idealerweise sogar erst am Morgen des Abfuhrtages (bis spätestens 7 Uhr), bereitzustellen.
- Nutzen Sie zudem die Haus-zu-Haus-Abfuhr für Grün- und Küchenabfälle. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf unserer Webseite ([www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch) → Privatpersonen → Abfall → Abfälle → Bioabfälle, Küchenabfälle, Gartenabfälle). Die Abfuhr von Bioabfall erfolgt seit Januar 2020 versuchsweise für zwei Jahre kostenlos. Bei Rückfragen hilft Sabine Pfammatter, Ressortleiterin Tiefbau, Mobilität und Umwelt, gerne weiter (Tel. 061 426 10 62, E-Mail: [sabine.pfammatter@bottmingen.bl.ch](mailto:sabine.pfammatter@bottmingen.bl.ch)).
- Bewohner von Einfamilienhäusern werden gebeten, ihren mit der entsprechenden Gebührenmarke versehenen Kehrtrichtersack in einem kleinen Container oder ähnlichem Behältnis für die Abfuhr bereitzustellen. Bitte beschriften Sie das Behältnis so, dass für den Entsorger klar ist, dass es sich um Kehrtricht handelt.
- Bewohner von Mehrfamilienhäusern werden gebeten, ihre Liegenschaftsverwaltung oder ihren Abwart darum zu fragen, einen 770-/800-Liter-Container anzuschaffen, in dem die mit der entsprechenden Gebührenmarke versehenen Abfallsäcke deponiert werden können.

Wir danken für Ihre Aufmerksamkeit. *Gemeindeverwaltung*

## NATUR UND UMWELT

## Vorübergehende Schliessung des Naturschutzgebietes Seiglermatten



Aufgrund des ungewöhnlich hohen Besucheraufkommens müssen wir zum Schutz des ökologischen Gleichgewichtes das Naturschutzgebiet «Seiglermatten» vorübergehend sperren.

Das Naturschutzgebiet ist ein sehr wertvolles Biotop und steht unter nationalem Schutz. Seltenen und bedrohten Amphibienarten bietet es Lebensraum und Rückzugsmöglichkeiten. Zur einsetzenden Laichzeit ist die ungestörte Eiablage von besonderer Wichtigkeit und sichert den Fortbestand der Amphibien. Aus diesem Grund bitten wir Sie, die Natur – für ein paar Wochen – aus gesicherter Distanz, respektvoll zu bestaunen. *Gemeindeverwaltung*

# «Richtig ist, dass wir Risikogruppen schützen»

Trotz der Auflockerungen und einer versuchten Rückkehr in die «Normalität» bestimmt das Coronavirus weiterhin den Grossteil des Alltags – und ist Covid-19 medial omnipräsent. BiBo durfte mit einem Mann ein Interview führen, der fundiert, pointiert und profund – nicht nur zum Virus – Stellung bezogen hat.

Hanspeter Weibel muss man weder in Bottmingen noch im Kanton näher vorstellen. Er ist eine Persönlichkeit, welche politisch in der Öffentlichkeit steht. Er ist ein Bürger, dem die Bezeichnung «kritischer Zeitgeist» vollauf gerecht wird. Und er ist kein Pötker, weil er immer auf Ursachenforschung, und nicht simpler Symptombekämpfung, aus ist.

**BiBo: Dürfen wir ein paar Eckdaten zu Ihrer Person und den beruflichen Werdegang erfahren?**

Hanspeter Weibel: Im Jahre 1978 habe ich mein Parallelstudium in Wirtschaftsrecht und Betriebswirtschaft an der HSG (St. Gallen) abgeschlossen. Ich war anschliessend während 20 Jahren im Management von Versicherungen tätig und bin nun seit 16 Jahren selbstständiger Consultant. Wohnhaft in Bottmingen bin ich seit 1986 und in der Politik aktiv seit 2002. Im Landrat seit 2010 und dort seit neun Jahren Präsident der Geschäftsprüfungskommission.

**Sie gelten als kritischer Zeitgeist – und sagten, dass sie gegen diese Corona-Bevormundung sind, dafür auf Eigenverantwortung setzen. Können Sie dies ein wenig ausführen und präzisieren?**

Wir haben ein Bundesamt (BAG, Bundesamt für Gesundheit), das die alleinige Aufgabe hat, in schlimmsten Szenarien zu denken und alles vorzubereiten, damit wir damit umgehen können. Dazu gibt es einen öffentlichen Pandemieplan\*. Ich habe den Eindruck, dass man dies weder organisatorisch noch bezüglich Materialbevorratung auch nur im Ansatz umgesetzt hat, was dort festgehalten ist. Das hat den Bundesrat gezwungen, mittels Notrecht drastische Schritte mit weitreichenden finanziellen Folgen zu verordnen. Dass dieser Entscheid auf einer unvollständigen und fraglichen Datenbasis erfolgt ist, ist noch verständlich; dass man aber nicht umgehend dafür gesorgt hat, dass diese Da-



tenlage sofort verbessert wird, weniger Grenzschiessungen erfolgten zu spät; es zeigt sich klar, dass die Hotspots der Verbreitung dort sind, wo wir eine hohe Zahl von Grenzgängern haben (VD, GE, TI und BS/BL). Zudem schrecken absolute Zahlen (und verursachen Angst), sagen aber nichts darüber aus, wie viel Prozent der Bevölkerung betroffen sind. Die unkritische Hofberichterstattung der Medien hat dazu das ihre beigetragen. Richtig ist, dass wir Risikogruppen schützen; dort setze ich aber auch auf Eigenverantwortung. Hier zeigt sich insbesondere in Alters- und Pflegeheimen (APH), dass wir in der Umsetzung grosse Unterschiede mit entsprechenden Folgen hatten. Im Tessin starben über 50 Prozent an Covid-19 in den APH's. In der Nordwestschweiz haben wir solche Einrichtungen ohne eine infizierte Person. Zudem hat das Bundesamt sehr widersprüchlich kommuniziert. Ein erster Vollstopp ist nachvollziehbar, aber dann muss man rasch dafür sorgen, dass das «Medikament» nicht mehr Schaden anrichtet als die Krankheit selber.

**Aber verharmlosen sollte man diese Pandemie mit weitreichenden Folgen nicht...**

Auf keinen Fall! Wir haben eine unklare Datenlage, aber doch einige Hinweise. Unternehmer sind laufend solchen Situationen ausgesetzt und müssen

dann Entscheide treffen. Gesundheit und Wirtschaft schützen ist kein Widerspruch. Heute können wir etwas besser abschätzen, welches die Folgen dieser Entscheide sind. Aber ich wiederhole mich: Risikopersonen (nicht gleichzusetzen mit Altersgruppen) sollen geschützt werden respektive sich selber schützen. Wir akzeptieren Risiken, die zum Teil grösser sind und die nicht diskutiert werden. Die Relationen – trotz allem – nicht vergessen, ist sehr wichtig. Heute schätze ich es so ein, dass wir die Gesundheitskrise schneller in den Griff bekommen werden als die daraus resultierende Wirtschaftskrise.

**Wird sich die Weltwirtschaft je von diesem Virus Covid-19 erholen? Wie sehen sie, vor allem wirtschaftlich, die nächsten Jahre, vielleicht sogar Jahrzehnt?**

Grundsätzlich erlebe ich es immer wieder, dass in Krisen verborgene Kräfte aktiviert werden. Diese Krise trifft die ganze Welt(-Wirtschaft) und es bedarf gewaltiger Anstrengungen und wird entsprechende Folgen auf unser aller Leben haben. Unterschiedlich stark. Wir sind in der Schweiz relativ gut aufgestellt, aber auf die Möglichkeiten der Exportwirtschaft angewiesen. Bis die weltweite Nachfrage sich wieder erholt, die Lieferketten hergestellt und die Erträge wieder fliessen, wird es wohl bis 2021/22 dauern. Insgesamt bin ich zuversichtlich, schliesse aber eine 1:1-Rückkehr in den Normalfall vor «Corona» aus. Einzelne Konkurse, ein Anstieg der Arbeitslosigkeit und ein Wachstumsrückgang scheinen mir im Moment unausweichlich. Entscheidend wird die nähere Zukunft davon abhängen, ob insbesondere die wichtigsten Schutzmassnahmen wie Distanzhalten und Hygieneregeln befolgt werden; dies sollte eigentlich im Interesse jedes Einzelnen sein und hat viel mit Eigenverantwortung zu tun.

**Läuft die SVP nicht Gefahr, dass sie die Corona-virus-Zeit «politisieren» möchte. Böse Zungen oder Nichtfreunde Ihrer Partei behaupten oft, dass dies «System» hat...**

Jede Krise führt zu politischen Diskussionen und das ist richtig so. Und jede Partei wird, je nach Konstellation einer aktuellen Begebenheit, eine solche dazu nutzen, ihre Kernaussagen wieder ins Bewusstsein

der Bevölkerung zu rücken. Das ist nichts Neues. Ich kann mir nicht vorstellen, dass jemand ernsthaft der Ansicht sei, dass eine solche Situation nicht politisch diskutiert werden muss. Das macht eine Demokratie aus. Für die SVP wurde deutlich, wie wichtig Grenzen sind und dass man autonom über den Zugang zu unserem Land entscheiden kann.

**Wir würden Sie einem Ortsfremden Ihr ganz persönliches Bottmingen erklären? Und in welchen Bereichen hat «Bopmige» noch Luft nach oben?**

Sie dürfen davon ausgehen, dass jemand wie ich, der seit 2002 aktiv in der Bottminger Politik betätigt (und Bottminger Bürger ist), «Bopmige» als eine privilegierte Gemeinde sieht. Gesunde Finanzen, vernünftiger Steuerfuss, vor den Toren der Stadt Basel und doch auf dem Land. Eine Gemeinde, die Schulen und Infrastruktur dank der guten Steuerzahler immer à jour hält, laufend die Dienstleistungen anpasst... da fällt mir bei der Luft nach oben nur noch die Südanflüge ein (nicht, dass ich diese aktuell vermisste).

Es ist mir ein persönliches Anliegen, Herrn Landrat Weibel für das Gespräch zu danken. Es ehrt uns (den BiBo), dass eine so kräftige Stimme sich öffentlich ausdrückt. Und ich erlaube mir, auszugsweise ein Zitat eines Freundes zu publizieren, welcher in einer Baselbieter Institution seit über 15 Jahren als Chefbeamter fungiert. Dieser Mann (P.D. aus B.) sagt: «Ich bin zwar nicht immer seiner (politischen) Meinung, aber als Politiker finde ich ihn gut. Seine Anliegen haben Hand und Fuss, auch wenn man seine Ansichten nicht immer teilen muss. Aber das ist sinnvolle Politik. Als Präsident der GPK des Landrates war er hart, aber stets sehr korrekt und absolut dossiersicher!»

Unser Land braucht, gerade in diesen so schwierigen Zeiten, solche kritischen Bürger und Politiker!

Georges Küng

\*<https://www.bag.admin.ch/dam/bag/de/dokumente/mt/k-und-i/hygiene-pandemiefall/influenza-pandemieplan-ch.pdf.download.pdf/bag-pandemieplan-influenza-ch.pdf>

## GEMEINDE- INFORMATIONEN

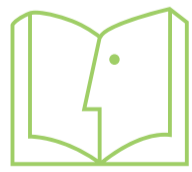
### BAUGESUCH

BG-NR. 0768/2020 (E)

Reimann Giselle und Manger Sebastian, Ofenstrasse 44, 4123 Allschwil Dachaufbau, Parz. 2386, Drosselstrasse 53, Bottmingen

Die Pläne können bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Raumplanung, Bau und Umwelt, Schulstrasse 1, während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind bis **1. Juni 2020** schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das kantonale Bauinspektorat, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

### BIBLIOTHEK BOTTMINGEN



Bibliothek  
Bottmingen

Am 27. Mai ist wieder  
Vorlesetag!



Schweizer  
Vorlese-  
Tag

Der Schweizer Vorlesetag siehe Homepage [www.vorlesetag.ch](http://www.vorlesetag.ch) ist ein nationaler Aktionstag, der zeigt, wie wichtig und schön Vorlesen ist. Aufgrund des Coronavirus ist es uns in diesem Jahr leider nicht möglich, an diesem besonderen Tag in der Bibliothek Vorlese-Aktivitäten zu veranstalten.

Wir empfehlen Ihnen deshalb: Erleben Sie den Vorlesetag zu Hause, indem Sie in Ihrer Familie vorlesen! Oder lesen Sie mit Ihren Kindern den Grosseltern über das Telefon oder per Video eine Geschichte vor. Seien Sie kreativ, und zeigen Sie mit uns, dass Vorlesen gerade in dieser besonderen Zeit wichtig ist und grosse Freude bereiten kann!

Das Bibliotheksteam

## PARTEIEN

### SP BOTTMINGEN

**Lucia Mikeler Knaack zur zweiten Landratspräsidentin nominiert**

Das Amt der höchsten Baselbieterin respektive des höchsten Baselbieters rotiert turnusgemäss unter den Parteien. Für die Wahl zur zweiten Vizepräsidentin im Jahr 2020/21 hat die SP-Fraktion unsere Bottminger Landrätin Lucia Mikeler Knaack nominiert. Läuft alles nach Plan, so wird Lucia Mikeler Knaack im Jahr 2022/23 oberste Baselbieterin. Es ist übrigens nach 1969/70, als Willy Botomino die Ehre hatte, unser Parlament zu präsidieren, erst das zweite Mal in der bald 200-jährigen Kantonsgeschichte, dass Bottmingen diese Ehre zuteil wird.

Lucia Mikeler Knaack ist in unserer Gemeinde bestens bekannt. Sie gehört seit acht Jahren dem Bottminger Gemeinderat an. Aus diesem tritt sie diesen Sommer zurück. Dem Landrat gehört sie seit bald fünf Jahren an. Die versierte Gesundheitspolitikerin ist derzeit Vizepräsidentin der Volkswirtschafts- und Gesundheitskommission des Landrats und Ersatzmitglied in der kantonalen Geschäftsprüfungskommission. SP Bottmingen

[www.sp-bottmingen.ch](http://www.sp-bottmingen.ch)

## VEREINE

### WANDERGRUPPE «SCHLOSSGEISCHT»



**Kurzwanderung von Bottmingen übers Bruderholz nach Münchenstein**

Mittwoch, 27. Mai

Treffpunkt **10.15 Uhr** im Schlosspark Bottmingen. Begrüssung nur mit Ellbogen- oder Fussgruss. Bitte jederzeit genügend Abstand wahren!

Während der Corona-Krise gilt wegen durch den Bundesrat eingeschränkter Gruppengröße für unsere Gruppe eine unbedingte Anmeldefrist von zwei Tagen, d.h. bis **Montag, 25. Mai, 18 Uhr**. Am Wandertag begleiten mich nur jene Personen, deren Anmeldung ich telefonisch oder per E-Mail akzeptiert habe! Bei jeder Witterung erwarte ich allerdings die Teilnahme aller Angemeldeten, was gegenüber den «Benachteiligten» nur fair ist!

Wir steigen durch den Chänelgraben zum Bammertsgraben und zu den Naturschutzweihern. Via Seiglermatten gelangen wir zum Spitzenhägli, wo es ostwärts zum Ponyhof Reinach und später im Tal unten zur Habsmatte geht. Nordwärts dem Waldrand entlang erreichen wir schliesslich das Restaurant Hübeli, wo wir uns in gebührendem Abstand verpflegen können. Mit dem Bus Nr. 60 gelangen wir wieder nach Hause.

• **Wanderzeit:** 1½ Stunden, 7 132 m, 7 132 m, 6 km. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Wer gerne noch einen Verdauungsspaziergang von knapp

1 Stunde anhängen möchte, kann uns via Klosterfiechten, Brändelstal-Hof hinunter nach Bottmingen begleiten (7 80 m, 7 80 m, 3,4 km).

• **Wanderleitung:** Peter Stalder (Tel. 077 408 83 06).

**Nächste Wanderungen:**

etwa 2½ Stunden, Donnerstag, 4. Juni, etwa 1½ Stunden, Mittwoch, 24. Juni

## DIES UND DAS

### BOTTMIGER WUCHEMÄRT

**Mit Abstand**



Auch auf dem Wuchemärt gilt es, die Abstandsregeln einzuhalten. Deshalb stehen die Stände oft nicht am gewohnten Ort und der Markt hat deshalb einen neuen Look bekommen. Zwei Stände stehen auch vor Gemeindestube und dem alten Schulhaus. Schauen Sie sich gut um, dann werden Sie sicher finden, was Sie suchen. Der Weltstand wird sicher erst im August wieder da sein.

Guten Einkauf wünscht die  
Märtgruppe Bottmige

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

### LANDRAT

**Eine Bottmingerin wird einst höchste Baselbieterin**

Seit acht Jahren ist Lucia Mikeler Knaack für die SP im Gemeinderat aktiv. Die (selbstständige) Hebamme hat sich vor allem in gesundheits- und sozialpolitischen Themen profiliert und ihr Fachwissen und ihre Kompetenz werden – weit über die Parteigrenzen hinaus –

sehr geschätzt. Nicht nur kommunal, sondern auch kantonale, denn seit dem Jahre 2015 ist Lucia Mikeler Knaack Mitglied der Baselbieter Exekutive, also Landrätin.

Und nun hat die SP-Landratsfraktion mittels einer Pressemitteilung bekannt gegeben, dass diese charismatische Bottminger Politikerin für die Wahl zur 2. Vizepräsidentin des Landrats nominiert wurde. Die Wahl findet an der Landratssitzung vom 25. Juni 2020 statt. Und damit wird vorgespurt, dass Lucia Mikeler Knaack im Amtsjahr 2022/23 den Landrat präsidieren kann – respektive wird. Und somit die höchste Baselbieterin wird.

Per Ende Juni 2020 wird Frau Mikeler ihr Amt als Gemeinderätin abgeben; mit viel Herzblut und ebenso viel Einfühlungsvermögen wie Fachwissen hat Lucia Mikeler Knaack das Departement «Gesundheit und Soziales» betreut. Ihr Rücktritt ist für Bottmingen ein schmerzhafter Verlust. BiBo stimmt der SP-Fraktion zu, dass mit Lucia Mikeler Knaack eine Persönlichkeit nominiert wurde, welche für die Leitung der Ratsgeschäfte nicht nur über die nötige Erfahrung und das erforderliche Wissen verfügt, sondern auch über eine ausgeprägte Sozialkompetenz und ein subtiles Durchsetzungsvermögen «intus» hat. Tugenden, welche gerade in der heutigen (nicht einfachen) Zeit gefragt sind und der Bevölkerung zukommen.

Selbstverständlich ist BiBo stolz, dass Bottmingen in gut zwei Jahren zu einem denkwürdigen Festtag kommen wird. Wir werden bereits im Vorfeld, als mediale Lokalmatadoren, mit Lucia Mikeler Knaack ein Exklusiv-Interview führen. In letzter Zeit hat BiBo ja über ihren Ehegatten und Sohn berichten, welche in einer Insidersportart (Bogenschiessen) für internationale Duftmarken gesetzt haben. Georges Küng



# Auto-Markt

**Falcone**  
CARROSSERIE + SPRITZWERK

Salismattenweg 40  
4105 Biel-Benken  
Tel. +41 61 421 32 22  
[www.r-falcone.ch](http://www.r-falcone.ch)

**carrosserie suisse**

## Öffentliche Stromtankstellen: alle Lademöglichkeiten auf einen Blick

Rund 20% der E-Auto-Ladungen finden im öffentlichen Raum statt. Die Ladeleistung (kW) ist abgestimmt auf die typische Verweildauer eines Elektroautos am Standort. Deshalb finden Sie im öffentlich zugänglichen Raum von 3,7kW («Langsamladen») bis zu 150kW («Schnellladen») die ganze Bandbreite der möglichen Ladearten vor. Grundsätzlich gilt: je schneller es gehen muss, desto höher sind die Kosten.

Wer zum ersten Mal mit dem Elektroauto unterwegs ist, ist gut beraten, sich mit den entsprechenden Apps, Websites und Navigationssystemen vorzubereiten, um die

richtige Ladestation unterwegs zu erwischen. Mit etwas Vorbereitung findet man jedoch schnell heraus, wo man sein E-Auto aufladen kann. Die «TCS eCharge»-App listet Ladestationen auf und zeigt zusätzliche Informationen wie Anschlusstyp, maximale Leistung, Zugang und Identifikation, Bezahlungsmöglichkeiten, Preis, Verfügbarkeit und vieles mehr auf. Zudem kann die Ladestation reserviert werden. Umfassende Informationen erhält man auch auf Anbieter-unabhängigen Websites: «ichtankestrom.ch» vom Bundesamt für Energie zeigt z. B. alle öffentlichen Ladestationen und gibt an, ob sie verfügbar oder besetzt sind.



**New Hyundai Tucson.**

4x4, Automat. 48V Mild Hybrid.  
100% Design.

**HYUNDAI**

Origo\* 1.6 T-GDI 2WD ab CHF 32900.-, Abb.: Vertex\* 2.0 CRDi 4WD Mild Hybrid, 8-Stufen-Automatikgetriebe, 185 PS, ab CHF 53000.-, unverbindliche Nettopreisempfehlung (inkl. 7.7% MwSt.) - Normverbrauch gesamt (1.6 T-GDI 2WD) | 2.0 CRDi 4WD Mild Hybrid Aut.: 7.6 | 5.8 l/100 km (Benzinäquivalent 2.0 CRDi 4WD Mild Hybrid Aut.: 6.6 l/100 km), CO<sub>2</sub>-Ausstoss: 175 | 153 g/km (40 | 26 g/km aus Treibstoffproduktion), Energieeffizienz-Kat. G | E. Ø CH CO<sub>2</sub> 137 g/km.

**Garage Piccinato AG**

Ihre Hyundai-Vertretung im Leimen- und Laufental

Hauptstrasse 46, 4112 Bättwil  
Telefon 061 731 12 38, Fax 061 731 18 73  
[info@garage-piccinato.ch](mailto:info@garage-piccinato.ch), [www.garage-piccinato.ch](http://www.garage-piccinato.ch)

# STÖCKLI



TOURING GARAGE OBERWIL

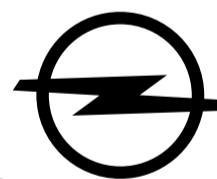
INFO@STGO.CH - 061 401 13 35

IHR SPEZIALIST FÜR CARROSSERIEREPARATUREN ALLER MARKEN IN OBERWIL.



WIR BEDIENEN SIE  
PROMPT, ZUVERLÄSSIG  
UND SCHNELL.

Mühlemattstrasse 24  
4104 Oberwil  
Tel. 061 405 11 11  
[zentrale@delli.ch](mailto:zentrale@delli.ch)



**OTTO DELLENBACH GARAGE AG**



EIN BAND

FÜRS LEBEN.

**Zu vermieten in Ettingen  
4½-Zimmer-Wohnung, 95 m²**

In kleinem MFH, Hochparterre, Nähe Wald, Einbauküche mit GWM, Balkon, sep. WC, Cheminée, Bodenheizung

Miete Fr. 1680.– + NK 290.– Einzelgarage kann dazugemietet werden.

Kontakt: 079 261 79 48

Wir suchen ein Haus; Leimental oder Birsecktal. Einfach, klein, nostalgisch. Hausteil mit Garten, Schopf oder Bastelraum. Naturnah. Sucht Ihr Haus einen Nachfolger? Denken Sie bitte an uns: **079 424 31 76** ca. 460'000.–

Zu kaufen gesucht von

**Pensionskasse** im Leimental oder Raume Basel an guter Wohnlage

**MEHRFAMILIENHAUS**

- mit mindestens 4 Wohnungen
- günstige Mieten
- Mieter können Wohnen bleiben
- Die Liegenschaft darf auch renovationsbedürftig sein

Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu und freuen uns über Ihre Offerte mit Situationsplan unter Chiffre Nr. 2000061, CH Regionalmedien AG, Neumattstrasse 1, 5001 Aarau

Wir suchen in Basel und Umgebung

**EFH oder Bauland**

Telefon 079 415 32 03

**trimag**

2 Aussenparkplätze zu vermieten Am Känelmattweg, in Therwil, Nähe Zentrum

Ab sofort oder nach Vereinbarung Miete CHF 40.00 p.M.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Adrian Oser Tel 061 225 50 76

**SENNIMMOBILIEN**

In Therwil in kleinem Mehrfamilienhaus vermieten wir attraktive **Büro- oder Praxisräume** (110 m²)

Miete Fr. 2200.– zzgl. NK 290.– Aufteilung:

Empfang mit separatem Warteraum 4 Arbeitsräume z.T. mit Lavabo Toilette und Stauräume Zumietbar: Kellerraum 24 m², Parkplätze

Zu vermieten per 1.7.2020 oder n.V. Staffelmiete möglich

SENNIMMOBILIEN-OBERWIL  
TELEFON 061 402 00 70  
www.sennimmobilien.ch

**Per sofort günstige Büro- und Lagerräume zu vermieten von 40 m² – 50 m²**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Telefon 061 766 40 60  
info@zwila.ch

www.alti-papiri.ch



**IMPRESSUM**

**VERLAG UND REDAKTION**

Ämtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzerlen, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.

**Erscheint:** wöchentlich donnerstags, 51-mal  
**Auflage:** 22 499 Ex. (WEMF-beglaubigt 2019)

**Adresse:** Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel  
Telefon Redaktion 061 264 64 34  
E-Mail: redaktion@bibo.ch  
www.bibo.ch

**Verlag:** Cratander AG, 4055 Basel  
**Verlagsleitung:** Stephan Rüdisühli

**Chef-Redaktor:** Georges Küng (kü)  
**Disposition/Gemeindeseiten:** Christian Rauch

**Produktion:** Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

**Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder:** Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.

**Redaktionsschluss für Text:** Montag 12 Uhr Änderungen bei Feiertagen möglich.

**VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE**

Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

**INSERATE**

**Anzeigenverwaltung:** CH Media Print AG, Birsigtal Bote Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim  
Telefon 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Marco Dietz, Leiter Verkauf  
Markus Würsch, Key Account Manager

**Inseratepreise:** Fr. – 89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter

**TITELSEITE:** Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenzahl möglich)

**Inserate-Kombinationen:** BIRS-KOMBI: BiBo mit «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und «Wochenblatt für Schwarzbubenland und Laufental» (Auflage 2019: 77 067 Ex.).

RING-KOMBI: BiBo mit «Allschwiler Wochenblatt», «Birsfelder Anzeiger», «Muttenser & Prattler Anzeiger», «Riehener Zeitung» und «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» (Auflage 2019: 110 120 Ex.).

ANZEIGERKOMBI 31: grösstmögliche Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz (Auflage 2019: 203 756 Ex.).

**Anzeigenschluss:** Dienstag 12 Uhr Änderungen bei Feiertagen möglich.

**Suchen Sie eine neue Wohnung oder Bauland in der Region?**

**Inserieren bringt Erfolg!**

CH Media

Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

**Wenn der Sanitär alles koordiniert**

Die Schaub AG MuttENZ baut in Basel ein Badezimmer altersgerecht um. Die Auftraggeber erzählen davon und warum dabei sogar ihre Fitness profitiert hat.



Christa und Hans Brunner in ihrem rundum erneuerten Badezimmer

Stockwerkeigentum gewechselt. Und da war das vorhandene Badezimmer noch nicht altersgerecht.

**Was war ausschlaggebend für die Vergabe an die Schaub AG?**

Die konkreten baulichen Optionen wurden von Anfang an klar kommuniziert. Dabei stellte sich auch heraus, dass eine komplette Sanierung mehr Möglichkeiten bietet, als die von uns angedachte Teil-sanierung.

**Was waren Ihre Ansprüche an die Schaub AG?**

Uns waren die Bauleitung und die Koordination von allen beteiligten

Handwerkern sehr wichtig. Damit kennen wir uns nämlich nicht aus.

**«Die Staubschutzwände mit ihren Reissverschlüssen zu passieren, ist nicht ganz einfach. Dafür ist ihre Wirkung schon sehr gut.»**

**Wie haben Sie die Elemente Ihres neuen Badezimmers zusammengestellt?**

Darauf hatten wir uns gefreut! Wir erhielten vorab Prospekte, um uns einen Überblick zu verschaffen. So hatten wir in der Apparate- und Plattenausstellung schon sehr klare Vorstellungen von unseren Wünschen.

**WÄHREND DES UMBAUS**

**Wie lange dauerte der Umbau?**

Der Umbau dauerte 12 Arbeitstage. Es wurde ein Terminplan erstellt und genau eingehalten. Wir konnten jeden Tag ablesen, welcher Handwerker vor Ort sein würde. Auf diesen Plan war Verlass.

**Ein Umbau bedeutet meistens auch viel Staub und Schmutz. Wie war das in Ihrem Fall?**

In allen Räumen wurden Staubschutzwände mit Reissverschlüssen installiert. Somit waren die Türen geschützt, aber auch zugänglich.

**Konnten Sie in der Zeit Ihr Badezimmer benutzen?**

Wir hatten ja noch das separate WC. Geduscht haben wir im Fitness-Studio – dorthin sind wir in dieser Zeit vermehrt gegangen.

**NACH DEM UMBAU**

**Wie sind Sie zufrieden mit Ihrem neuen Bad?**

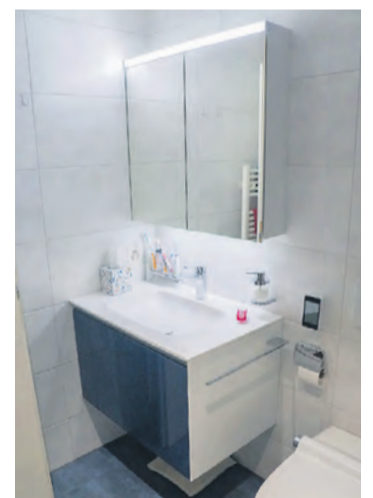
Es ist super! Die bodenebene Dusche, die schönen Bodenplatten, die pflegeleichten Materialien.

**Was gefällt Ihnen am besten an Ihrem neuen Badezimmer?**

Der grosszügige Einbauschränk. Es ist jetzt alles viel besser aufgeräumt.

**Möchten Sie noch etwas besonders erwähnen?**

Die Schaub AG hat im Vorfeld der Arbeiten die anderen Stockwerkeigentümer informiert, dass bei uns



umgebaut wird und für die Bauzeit einen Lärmkalender erstellt. Zudem wurde das Treppenhaus jeden Abend gewischt. So gab es auch ausserhalb der Wohnung keinen Staub. Das kam bei allen Parteien sehr gut an.

**Würden Sie die Schaub AG weiterempfehlen?**

Das haben wir bereits mehrfach getan.



**SCHAUB AG MUTTENZ**

Birsstrasse 15  
4132 MuttENZ  
Telefon 061 377 97 79

www.schaub-muttENZ.ch

**VOR DEM UMBAU**

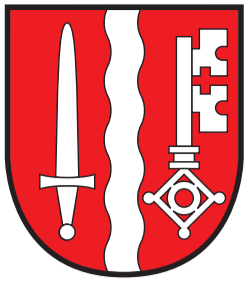
**Wie sind Sie auf die Schaub AG aufmerksam geworden?**

Sie wurde uns von der Hausverwaltung empfohlen. Als wir noch in Bettingen wohnten, hatten wir die Friedlin AG für Sanitärarbeiten. Die Freude war gross, als wir auf der Website sahen, dass die beiden Firmen zusammengehören.

**Warum wollten Sie Ihr Badezimmer umbauen?**

Im Hinblick auf das Alter haben wir vom Einfamilienhaus zum





## GEMEINDEINFORMATIONEN

## GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstrasse 24  
Telefon 061 405 44 44  
[www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)  
Schalterzeiten  
Mo 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr  
Di 7.00–13.30 Uhr  
Mi 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr  
Do 9.30–11.30/13.30–18.30 Uhr  
Fr 9.30–11.30 Uhr  
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient.

## GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser  
Telefon 061 401 31 43  
Sprechstunde nach Vereinbarung  
unter Telefon 061 405 44 44

## BEREICH SOZIALES, GESUNDHEIT, ALTER

Hauptstrasse 28  
Telefon 061 405 44 44

## ABTEILUNG BAUTEN UND PLANUNG

Hohlegasse 6  
Telefon 061 405 42 42

## BEREICH FINANZEN

Hauptstrasse 18  
Telefon 061 405 44 44

## GEMEINDEPOLIZEI

Hauptstrasse 24  
Telefon 061 405 43 07  
Schalterzeiten Gemeindepolizei  
Di 7.00–9.00 Uhr  
Mi 13.30–15.30 Uhr  
Do 16.00–18.00 Uhr

## WERKHOF

Sägestrasse 5  
Mo–Fr 11.30–12.00/16.00–16.30 Uhr  
Telefon 061 405 42 50

## BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser  
Im Buech 15  
Telefon P 061 401 31 43  
Fax 061 401 31 02  
Kontaktperson (Schreiberin):  
Monika Zehnder  
Telefon P 061 401 09 83  
[www.bg-oberwil.ch](http://www.bg-oberwil.ch)

## KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

## SPITEX OBERWIL PLUS

Telefon 061 401 14 37

## ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner  
Telefon 061 599 69 64

## GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

## BRUNNMEISTER/WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22

Die Gemeinde-Website  
[www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)

## GEMEINDEVERWALTUNG

## Öffnungszeiten über Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am **Donnerstag (Auffahrt), 21. Mai, und Freitag, 22. Mai 2020**, den ganzen Tag geschlossen.

Für Todesfälle können Sie über die Hauptnummer der Verwaltung (Tel. 061 405 44 44) die Kontaktperson in Erfahrung bringen.

Die Gemeinde dankt Ihnen für Ihr Verständnis und wünscht ein erholsames Auffahrtswochenende.

Gemeindeverwaltung

## BAUGESUCH

## NR. 0057/2020

Parzelle(n): Nr. 2071  
Projekt: 1. Neuauflage: geändertes Projekt, Einfamilienhaus, Hafensrainstrasse 21, 4104 Oberwil  
Gesuchsteller: on3 architekten, St. Johanns-Vorstadt 15, 4056 Basel  
Projektverfasser: on3 architekten, St. Johanns-Vorstadt 15, 4056 Basel  
Auflage bis: 1. Juni 2020

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bauten und Planung, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Elisabeth Hasler (Telefon 061 405 42 48) eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

## Todesfälle

**Pierre Bosshart-Burkhard**,  
† 10. Mai 2020, \* 25. Januar 1925,  
Schmiedengasse 18

**Nelly Rüttimann-Rotzetter**,  
† 13. Mai 2020, \* 7. April 1938,  
Schmiedengässlein 10

**Gabriela Dettli**,  
† 14. Mai 2020, \* 9. Oktober 1958,  
Hauptstrasse 21

## REKLAME

## BUDGET 2021

## Unterstützungsgesuche der Vereine im Bereich Anlässe, Kultur und Freizeit

Anfragen für Unterstützungsgesuche im Bereich Anlässe, Kultur und Freizeit für das Jahr 2021 sind bis spätestens **31. Mai 2020** schriftlich und begründet bei der Fachabteilung Anlässe, Vereine, Freizeit einzureichen. Mit den Förderbeiträgen sollen gezielt lokale Vereine oder kommunale Projekte unterstützt werden. Die Oberwiler Vereine und Organisationen werden aber auf den Wegfall des Automatismus bei der Ausrichtung von Gemeindebeiträgen ohne konkrete Zweckbestimmung hingewiesen. Den Anträgen sind jeweils die

letzte Jahresvereinsrechnung und/oder das Budget des Projektes beizulegen. Konnte aufgrund der Covid-19-Pandemie keine Generalversammlung durchgeführt werden und liegen deshalb noch keine genehmigte Jahresrechnung und das Budget vor, so reichen Sie die Unterlagen bitte mit der Bezeichnung «provisorisch» ein.

Für Fragen über den genauen Ablauf steht Ihnen Mireille Frabotta, Telefon 061 405 43 31, E-Mail: [mireille.frabotta@oberwil.bl.ch](mailto:mireille.frabotta@oberwil.bl.ch), gerne zur Verfügung.

Gemeindeverwaltung

## HALLENBAD OBERWIL

## Reduzierte Wiedereröffnung des Hallenbads für die Öffentlichkeit

## Hallenbad Oberwil

Ab **Freitag, 29. Mai 2020**, steht das Hallenbad der Öffentlichkeit wieder für den Schwimmsport zur Verfügung – wenn auch vorerst in stark reduziertem Umfang. Denn es gilt, die Vorgaben vom Bund einzuhalten und der Sicherheit von Badegästen wie auch Personal oberste Priorität einzuräumen. Dies wird mittels entsprechendem Schutzkonzept sichergestellt.

Am Freitagnachmittag, Samstag und Sonntag bestehen Zeitfenster von jeweils eineinhalb Stunden, in denen vier Schwimmer das Hallenbad nutzen dürfen (eine Person pro Bahn). Das Nichtschwimmerbecken und die Sprunggrube stehen nicht zur Verfügung. Zwischen den einzelnen Blöcken gibt es jeweils ein halbstündiges Zeitfenster, in dem die Bademeister die notwendigen Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten durchführen können.

## Es stehen folgende Zeitfenster zur Verfügung:

- **Freitag:** 12 bis 13.30 Uhr, 14 bis 15.30 Uhr, 16 bis 17.30 Uhr
- **Samstag:** 10 bis 11.30 Uhr, 12 bis 13.30 Uhr, 14 bis 15.30 Uhr, 16 bis 17.30 Uhr
- **Sonntag:** 10 bis 11.30 Uhr, 12 bis 13.30 Uhr, 14 bis 15.30 Uhr

Zwingend notwendig ist eine telefonische Voranmeldung (Tel. 061 405 42 85). So kann vermieden werden, dass Badegäste umsonst «anrennen» und wegweisen werden müssen.

## Für das Anmelden stehen folgende Zeitfenster zur Verfügung:

- Dienstag, Mittwoch und Donnerstag jeweils zwischen 17.30 bis 19.30 Uhr.

Es werden nur Anmeldungen für das anstehende Wochenende entgegengenommen. Denn bei dem doch sehr eingeschränkten Angebot sollen möglichst viele verschiedene Personen die Möglichkeit erhalten, das Bad zu nutzen.

Das Einhalten der vor Ort ausgeschilderten Weisungen sowie der allgemein geltenden Regeln bezüglich Hygiene, Social-Distancing usw. sind eine Selbstverständlichkeit. Personen, die einer Risikogruppe angehören, empfehlen wir, vom Besuch des Hallenbads abzusehen. Grundsätzlich gilt, dass die Benutzung des Hallenbades auf eigenes Risiko erfolgt.

Die Regelungen können jederzeit aufgrund von neuen Beschlüssen des Bundesrates angepasst werden.

Wir wünschen trotz der starken Einschränkungen viel Spass beim Schwimmen und danken für Ihr Verständnis.

## VERANSTALTUNGS- KALENDER

## 15. Juni

**Töff Haie BLT. Schöne Jura-Töff-Tour**  
Interessierte willkommen. Bitte anmelden via Homepage.  
Smuggler's Pub  
Motorradclub Töff Haie BLT

## 18. Juni

**Töff Haie BLT. Little-Ranch-Tour**  
Siehe unter [www.toeffhaieblt.ch](http://www.toeffhaieblt.ch)  
Smuggler's Pub  
Motorradclub Töff Haie BLT

**Gemeindeversammlung**  
20 Uhr, PAUSENPLATZ  
Schulhaus Wehrlin  
Gemeinde

## 23. Juni

**Töff Haie BLT. Doubs-Töff-Tour.**  
Siehe unter [www.toeffhaieblt.ch](http://www.toeffhaieblt.ch)  
Smuggler's Pub  
Motorradclub Töff Haie BLT

**Leimentaler Jassmeisterschaft**  
13.45–17.30 Uhr, Coop Megastore  
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

*Dieser Veranstaltungskalender gilt vorbehaltlich allfälliger behördlicher Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Informieren Sie sich jeweils kurz vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.*

## REKLAME



**hilf-jetzt.ch**

**BiBo online:**  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)



**reinhardt**

# ERZÄHLUNGEN

# SAGEN

# TRADITION

Sandhya Hasswani **Sagenhafter Hotzenwald**  
320 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2419-9  
**CHF 24.80**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

**Wir helfen Menschen, möglichst lange selbstbestimmt zu leben.**

Helfen Sie uns dabei. | [prosenectute.ch](http://prosenectute.ch) | CH91 0900 0000 8750 0301 3



**PRO**  
**SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

# Als «Cello» bis zu 140 Cordon bleus «klopfte» ...



Stellvertretend für die Oberwiler Gastronomen: Marcel «Cello» Rohrer (vorne rechts) präparierte für die Take-away-Donnerstage bis zu 140 Cordon bleus, während Antonio Carbone täglich authentische italienische Köstlichkeiten kochte.



Fotos: Miladinovic

Ein erster persönlicher Augenschein unter den Oberwiler Gastronomen hat gezeigt, dass – allen Auflagen, Hürden und Schwierigkeiten zum Trotz – mit Zuversicht in die Zukunft geblickt wird. Viel zu diesem Optimismus können wir alle beitragen.

In unserer letzten Ausgabe, und da primär in der Frontchronik, machten wir uns Gedanken über die Wiedereröffnung der Gastronomiestätten. Am vorletzten Dienstag waren wir (unter anderem unsere neue redaktionelle Mitarbeiterin Gianna Miladinovic; siehe ihr Frontbericht) im «Schnäggedorf», um den Puls der Dorfbeizen zu fühlen.

Natürlich kann unsere Umfrage bei den Wirten und Gästen nicht repräsentativ sein.

Und nach zwei Tagen lässt sich kein endgültiges Fazit ziehen. Aber wir durften mit Freude konstatieren, dass «alle Gastronomen im gleichen Boot während der Schliessung unserer Lokalitäten sass. Egal, ob einer ein Fünf-Sterne-Hotel hat, eine Beiz oder eine Imbissbude führt», so Marcel Rohrer, im Volksmund eher als «Cello», und Patron des Restaurant Jägerstübli (für Stammgäste schlicht «D'Schicki») im Gespräch mit BiBo.

Wie verbrachte der charismatische Fricktaler, der längst zum «Schnäg» mutiert ist, die zwei Monate der Schliessung. Angst? Depressionen? Panik? «Nein, gar nicht. Aus dieser unverhofften Situation, auf die niemand vorbereitet war, machte ich das Beste. Einmal in der Woche, jeweils am Donnerstag, gab es ein Take-

away. Und hier primär die legendären Cordon bleus», so Marcel Rohrer.

Im Laufe der Unterredung erfuhren wir, dass «Cello» jeweils am Dienstag und Mittwoch bis zu sagenhaften 140 Cordon bleus vorbereitete. Er konnte auf Helfer zählen, «denn diese Nachfrage, in dieser Anzahl, hätte ich nie erwartet», so Herr Rohrer, der sich als Gastgeber bezeichnet. Seit jeher ist das Jägerstübli/die Schickeria für die Cordon bleus bekannt – von Mitte März bis zur Wiedereröffnung fanden jedenfalls nicht nur Oberwilerinnen und Oberwiler den Weg in den Ortskern ... und wir sind sicher, dass dieser superbe Service die beste Mund-zu-Mund-Propaganda ist.

Aber auch «Carbone» (in diesem Falle Antonio), die Osteria Schwanen (mit der

Familie Emanuele Perticone) und die Alte Post boten einen superben Take-away-Service an. Da waren die Social Media (primär Facebook) sehr hilfreich, wo tägliche Frischangebote angeboten wurden.

Auch die – notabene kostspieligen – Schutzmassnahmen zeigen, dass die Gastronomen keinen Aufwand scheuen, um den Gästen ein Restaurantsbesuch so angenehm wie möglich zu machen. Das ist in Oberwil bestens geglückt – und wir hoffen, dass mit der Zeit weitere Auflockerungen möglich sind, um dereinst nahezu wieder wie früher ein Feierabendbier oder feines Essen in einer der vielen Oberwiler Gastronomiestätten geniessen zu können.

Georges Küng  
(Mitarbeit: Gianna Miladinovic)

# Blumen

Sollten Sie sich in diesen Tagen in Oberwil wiederfinden und einen Abstecher ins Restaurant «Jägerstübli» machen ... Dieses beliebte Lokal erblüht, unter Berücksichtigung vorgegebener Schutzmassnahmen, allmählich wieder mit neuem Leben. Wortwörtlich, wenn sie einen Blick in die Männertoilette werfen. Denn der Wirt namens Marcel Rohrer, ein ursprünglich diplomierter Gärtnermeister mit Affinität zur Flora, garantiert, dass der Mindestabstand, elegant und geschmackvoll, eingehalten wird. Ein Augenschmaus – siehe Foto.

Generell gilt zudem maximal vier Personen pro Tisch und Letzteres durch Plexiglasplatten abgetrennt. Es kann vorkommen, dass kurz sich jemand stehend dazugesellt, was die Nerven des Wirtes strapaziert. Corona hin oder her – alte, liebgelebte Angewohnheiten sind hartnäckig. Bei unserem Besuch in der «Schicki» überwog die Freude des Beisammenseins zweifellos.

Gianna Miladinovic



Foto: Miladinovic

## VEREINE

### BLAURING OBERWIL



#### Update zur aktuellen Lage

Momentan ist alles anders. Nichts ist mehr wie gewohnt. Teilweise kommt man sich vor, wie in einem schlechten Film. Auch bei uns in der Schar hat sich von heute auf morgen alles schlagartig geändert. Da es schon ein Weilchen her ist, seit man das letzte Mal von uns gehört hat, stellen wir uns kurz vor.

Wir sind der Blauring-Oberwil, ein Verein für Mädchen vom Kindergartenalter bis zum Teenager (5 bis 15) unabhängig von Konfession oder Kultur. Jeden Samstag treffen wir uns (aufgeteilt in Altersgruppen) zum Basteln, Erleben und Bereden von tollen, lustigen und spannenden Dingen. Wir sind bekannt für unsere Volkstänze und unsere Kreativität. Schon von weitem hört man uns «Blauring, Blauring, Peace und Bliemli Oberwil» singen, meist wohl eher schreien. Wir bestehen seit 35 Jahren und zählen 70 Mitglieder, 16 Leiterinnen und unzählige Ehemalige.

Aufgrund der aktuellen Situation kann auch bei uns das Geplante nicht wie gewohnt stattfinden. Die Gruppenstunden fallen aus, die jährlichen Pfingst- und Sommerlager finden nicht statt und Anlässe werden verschoben. Es ist uns nicht möglich, die Verantwortung für eine solch grosse Kindergruppe zu über-

nehmen und gleichzeitig die Regeln des BAG zu befolgen. Deswegen haben wir angefangen die Gruppenstunden online durchzuführen und ein Alternativ-Programm für das Sommerlager zu planen. Während der 1. und 2. Woche der Sommerferien (29. Juni bis 11. Juli), in denen üblicherweise unser Sommerlager ist, findet dieses Alternativprogramm statt. Andere Anlässe werden voraussichtlich nicht nachgeholt. Wann der normale Scharalltag wieder zurückkehrt, ist noch ungewiss, aber es werden weitere Infos folgen.

Uns ist es wichtig, aus der aktuellen Situation das Beste zu machen, sich verantwortungsbewusst zu verhalten und den Kindern eine Abwechslung zum Alltag zu bieten. Auch hoffen wir, die Eltern in der momentanen Lage etwas entlasten zu können.

Für weitere Infos oder Fragen wenden Sie sich bitte an [info@blauring-oberwil.ch](mailto:info@blauring-oberwil.ch) oder besuchen Sie unsere Webseite: [www.blauringoberwil.ch](http://www.blauringoberwil.ch).

Blauring, Blauring,  
Peace und Bliemli Oberwil!

### LUDOTHEK OBERWIL



Mitglied Verband der Schweizer Ludotheken

#### Auffahrt / Pfingsten

Die Ludothek bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

- Auffahrtswochenende (Donnerstag, 21. Mai, und Samstag, 23. Mai)
- Pfingstwochenende (Samstag, 30. Mai, und Montag, 1. Juni)

**Ludothek Oberwil**  
Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil  
Telefon 061 403 02 30 (Combox)  
[www.ludothek-oberwil.ch](http://www.ludothek-oberwil.ch)

**Öffnungszeiten:**  
Mo und Do, 14.30 bis 16.30 Uhr  
Samstag, 10.00 bis 12.00 Uhr

## LESERBRIEFE

### Energiestadt ist kein «Jagen nach Punkten»

P. Thanel, zuständiger Gemeinderat, erläutert in seinem Leserbrief, dass bei Energiestadt das «Jagen nach Punkten» – um ein gutes Audit zu erreichen – keinen Sinn mache. Deshalb sei Oberwil aus dem Projekt ausgestiegen. Zudem erklärt er, dass das Label einfach so vorhin «gedümpelt» sei und man weit von einem Gold-Standard entfernt gewesen sei.

Es scheint mir, dass der Gemeinderat ein falsches Verständnis zum Label Energiestadt hat. Das Projekt Energiestadt ist kein «Punktesammeln», sondern ein Instrument, um ganz allgemein im Energie- und Umweltbereich Fortschritte zu erzielen. Es geht um mehr als LED-Strassenlampen, Grüner Strom, PV-Anlage und Elektrofahrzeuge zu fördern. Eine Gemeinde, die sich zu Energiestadt bekennt, muss Vorbildfunktion auch in anderen Bereichen übernehmen wie z. B. im Klimaschutz und einer umweltfreundlichen Mobilität. Sechs Themen beinhalten das ganze Programm: Entwicklungsplanung und Raumordnung; Kommunale Gebäude und Anlagen, Versorgung und Entsorgung, Mobilität, interne Organisation und Kommunikation. Nur wenn bei allen Themen Fortschritte erzielt werden, kann die Energiestrategie 2050 gelingen.

Alle vier Jahre macht Energiestadt eine Kontrolle (Re-Audit), ob die angekündigten Massnahmen auch wirklich realisiert wurden. Diese externe «Kont-

rolle» ist wichtig und zeigt den Verantwortlichen in der Gemeinde den Spiegel ihrer Tätigkeit – dies kann ab und zu auch etwas unangenehm sein.

Das Oberwil bei der Bepunktung in den letzten Jahren nicht vorwärts gekommen ist, liegt nicht am System von Energiestadt, sondern daran, dass die Gemeinde in diversen Bereichen in den letzten Jahren kaum Fortschritte erzielt hat.

Hans Weber, Ettingen

### 100 Mrd. Franken Corona-Obligationen mit 30-jähriger Laufzeit

Der Bund hat schon fast 100 Mrd. Franken an Hilfen zugesagt. Die Frage der Finanzierung ist nicht festgelegt worden – ausser man argumentiert, dass wir uns diese Schulden leisten können.

Die Corona-Krise ist (hoffentlich) eine ausserordentliche Situation und wiederholt sich nicht schon wieder in ein paar Jahren. Ausgestanden ist die Pandemie noch nicht. Die Mittel zur Überwindung und Unterstützung der Krise dürfen nicht aus dem ordentlichen Bundesbudget finanziert werden. Sonst droht die Gefahr, dass andere zwingende Leistungen der öffentlichen Hand drastisch auf nationaler Ebene eingeschränkt werden. Unter anderem: bei der Bildung (ETH; Forschung), Infrastruktur, Umwelt, Gesundheit (medizinisches Verbrauchsmaterial, Intensivbetten, faire Honorierung für Pflegepersonal), Verkehr, öffentliche Sicherheit, Militär.

Die mit «Corona» bezeichneten Obligationen sollen eine Laufzeit von 30 Jahren haben. Damit wird eine saubere Trennung «laufende Geschäfte» von «Krisenfinanzierung» (Corona) in allen Büchern ersichtlich. Auf kantonaler und Gemeinde Ebene sollte analog verfahren werden. Die laufenden Rechnungen dürfen nicht durch Corona-Kosten verfälscht werden.

Wir werden noch viele Jahre an die Folgen dieser Epidemie erinnert werden. Wir sollen nicht vergessen, dass wir mit sehr viel mehr Vorsicht unsere Umwelt und Gesellschaft pflegen müssen. Das heisst vor allem die Kosten der immer rarer werden Ressourcen transparent darlegen. Parteipolitik muss untergeordnet sein.

Paul Hofer, Oberwil

### Die Menschen wissen ...

Bei den beiden «Sitzbänkli» gegenüber des katholischen Pfarrhauses unter dem Steinkreuz mit Jesus steht: Die Menschen wissen, dass sie stehen müssen – schön und gut. Der Boden mit dem «Bsetzigstein» ist mit Zigarettensammeln übersät. Warum ist dort kein Aschenbecher, wie das bei den Sitzbänken am Bachspitz bei den öffentlichen Toiletten der Fall ist? Wiederrum unerklärlich. Ich habe genussvoll zwei Zigaretten geraucht und die Stummel auf den Boden gespickt. Vielleicht hat die Bauverwaltung mal eine gute Idee ...

Jörg Schneider, Oberwil

## REKLAME

**LUXOR**  
HAUSHALTSAPPARATE  
VERKAUF-SERVICE  
0800 826 426  
[luxorhaushaltsapparate.ch](http://luxorhaushaltsapparate.ch)

## REKLAME

### Auch wir leben nicht von Luft allein.

Unterstützen Sie Menschen mit einer Atembehinderung in der Region Basel.



Spendenkonto: 40-1120-0  
[lbb.ch/spenden](http://lbb.ch/spenden)



LUNGENLIGA BEIDER BASEL

AUS DEM  
LANDRAT

Christina Jeanneret-Gris, Oberwil  
FDP Baselland

## «2. Coronasitzung» am 14. Mai 2020

Die Sitzung findet in der Messe Basel statt, dies, um die durch die Corona-Pandemie notwendigen Sicherheitsvorkehrungen (2-Meter-Abstand) trotz der hochnumerischen Versammlung, einhalten zu können. Rasche und unkomplizierte Absprachen werden dadurch erschwert. Erinnern Sie sich, ich habe in meiner letzten Kolumne vom 12. Dezember 2019 den «Allgemeinen Finanzplan» gelobt, er ist nun Makulatur. Der vom Bundesrat erlassene Corona-Erwerbsersatz-Anspruch für Selbstständigerwerbende in Härtefällen, wird vom Regierungsrat ergänzt, es können nun pauschal 3000 Franken à fonds perdu beantragt werden. Der entsprechende Antrag der Finanzkommission wird einstimmig angenommen.

Zwei weitere Corona-Notverordnungen (III a und III b) sollen das Kinderbetreuungsangebot sichern. 80 % des Schadens soll durch den Kanton vorfinanziert werden (Verordnung III a), die Notverordnung III b regelt die daraus resultierende Refinanzierung der kantonalen Ausgaben durch die Gemeinden. Der Antrag der Bildungskultur und Sportkommission (BKSK) wird mit 86:1:1 gutgeheissen.

Eine dringliche Motion von Adil Koller (SP), der sogenannte «Dreidrittel-Kompromiss für Geschäftsmieten während der Corona-Krise», wurde sehr kontrovers diskutiert. Meines Erachtens belasten die aktuellen Notmassnahmen unser Kantonsbudget erheblich, so werden die Mieteinnahmenseinbussen zu weiteren Steuerausfällen führen, ebenso könnten die Geldanlagen der Baselländischen Pensionskasse (BLPK) rückläufig werden. In einem flammenden Aufruf bittet Regierungsrat Dr. Anton Lauber uns um Ablehnung. Der Antrag wird trotzdem mit einem Stimmenverhältnis von 50:38:1 (Ja : Nein : Enthaltung) überwiesen.

Zu Reden gab das «Projekt Regionale Entwicklung» (PRE) ein schweizweites Förderprogramm für die regionale Landwirtschaft. In der aktuellen Situation ist grundsätzlich die Stärkung der lokalen Landwirtschaft zu begrüssen, der Weg dorthin ist aber der falsche. Eine generelle Geldausschüttung über zehn einzelne Projekte (16 Mio., davon 4,3 Mio. für Marketing) ist nicht zielführend, so das Votum von Sven Inäbnit (FDP). Stark umstritten war vor allem das geplante Schlachthausprojekt, es sei für die Region zu klein konzipiert, der Metzgerverband empfiehlt dagegen zu votieren. Der Rat folgt der Empfehlung von Regierungsrat Thomas Weber und lehnt den «Nichteintretensantrag» der SVP ab und überweist den Vorstoss mit einem Stimmenverhältnis von 63:21:1.

Die mir am Herzen liegende Interpellation zu den «Medikamenten-Lieferengpässen» wurde leider noch nicht besprochen. Es sei vorweggenommen, dass die Antwort des Regierungsrats nicht zufriedenstellend ausgefallen ist. Die sogenannte «Drugshortage» bleibt im Kanton Baselland ein ungelöstes Problem, weitere Vorstösse in dieser Sache werden mit Sicherheit folgen.

## PUBLIREPORTAGE

## MÖBEL EICHLER

## Grosses Polstermöbel-Festival



Diesen **Samstag und Sonntag, 23./24. Mai**, lädt Sie Möbel Eichler in die Mehrzweckhalle von Böckten zum grossen Polstermöbel-Festival ein.

### Sitzen und Relaxen

Aktuell sind die Neuheiten der Polstermöbel eingetroffen. Diese bieten sowohl für das Auge wie das ergonomisch richtige Sitzen, viel Komfort und Freude am Wohnen. Mit unseren flexiblen Polstermöbel-Programmen können Räume optimal gestaltet werden. Die zur Auswahl stehenden vielfältigen Bezugsmaterialien wie Leder oder Stoff/Microfaser sind qualitativ hochwertig und setzen einmalige Farbakzente.

Dem Motto «**Möbel speziell für kleine Räume**» wird Möbel Eichler in jeder Art und Weise gerecht, denn Polstermöbel nach Mass ist das Markenzeichen unseres Möbelhauses. Auch das riesige Angebot an Relaxsesseln ist immer auf dem aktuellen Stand und bietet

speziell auch für Kunden mit Artrrose-/Rheuma, dank der neuen Wärmetechnologie durch Infrarot, einen noch angenehmeren Sitz und Liegekomfort.

An diesen zwei Tagen werden Sie durchs Fachpersonal kompetent beraten und zudem erhalten Sie vor Ort wertvolle Tipps zur Pflege der Möbel.

Wer sich für ein Stück aus der Kollektion von Möbel Eichler entscheidet, erhält die **Lieferung gratis, die alten Möbel werden kostenlos und fachgerecht entsorgt, zudem erhalten Sie erst noch einmalige 15 % Rabatt**.

Geöffnet ist das Polstermöbel-Festival in Böckten, an der Weiermattstrasse 2, zu folgenden Zeiten:

**Samstag, 23. Mai 10–18 Uhr**  
**Sonntag, 24. Mai 10–18 Uhr**

Möbel Eichler  
Hauptstrasse 42 • 4628 Wolfwil  
Telefon 062 926 16 85  
www.moebel-eichler.ch

## PUBLIREPORTAGE

## BURGER CHALLENGE 2020

## Die erste digitale Grillmeisterschaft



Aufgrund der bundesrätlichen Verordnungen können auch die Qualifikations-Events der Schweizer Einzelgrillmeisterschaft in diesem Jahr nicht stattfinden. Nun aber kommen die Bell BBQ Single Masters zu den Grillchefs nach Hause – als Home Edition mit der Burger Challenge 2020. Vom 18. Mai bis zum 18. Juli können alle Grillchefs der Schweiz auf [www.burgerchallenge2020.ch](http://www.burgerchallenge2020.ch) ihre schönsten Burger einreichen – und sich Hoffnung auf den Titel eines Schweizer Burger-Champions 2020 machen. Und damit auf den Hauptpreis von Fr. 5000.–.

Die Bell BBQ Single Masters sind das grösste Grillspektakel der Schweiz, und auch im achten Jahr ihres Bestehens wären 15 Vorausscheidungen vorgesehen gewesen, an denen sich die besten Grillchefs für den Finaltag am 5. September in Winterthur qualifiziert hätten. Doch die Corona-Pandemie hat auch der beliebten Schweizer Einzelgrill-Meisterschaft einen Strich durch die Rechnung gemacht. Aber auf den Mix aus Grillspass und Wettkampf-Feeling muss auch in diesem Jahr niemand verzichten – dank der Burger Challenge 2020.

Jeder Grillchef und jede Grillchefin im Land kann gratis vom 18. Mai bis

18. Juli maximal drei seiner/ihrer schönsten Burger-Kreationen online, per E-Mail oder per MMS/WhatsApp einreichen (Informationen unter [www.burgerchallenge2020.ch](http://www.burgerchallenge2020.ch)). Die kulinarischen Werke werden auf besager Homepage in einer grossen «Burger Gallery» präsentiert und für die Besucher zum «Liken» ausgestellt. Die 15 Burger mit den meisten Likes sowie die 15 Burger, die eine Profi-Jury der Swiss Barbecue Association auswählt, qualifizieren sich für den Finaltag, der hoffentlich Anfang September als Rückkehr zur Normalität der Bell BBQ Single Masters stattfinden kann. Details zum Finalevent werden nach dem Entscheid des Bundesrats zur Zukunft von Veranstaltungen in der Schweiz kommuniziert.

Das Mitmachen lohnt sich aber in jedem Fall: Auf den Schweizer Burger-Champion 2020 warten Fr. 5000.– in bar. Die Grill-Schweiz ist nun also gefordert, und der Kreativität der Grillchefs werden keine Grenzen gesetzt.

Auf [www.burgerchallenge2020.ch](http://www.burgerchallenge2020.ch) werden neben der «Burger Gallery» auch weitere interessante Informationen zum Thema Burger und Grillieren zu finden sein; Tipps, Trends und Inspirationen für weitere Rezepte und Beilagen. Denn Burger sind das grosse Grill-Thema im Jahr 2020.

## REKLAME



## Ballongrüsse vom Blumenrain

Halten Sie die Augen offen! Mit etwas Zufall sind Sie vielleicht bald auserwählte/r Finder/in unserer Blumenrain-Überraschungs-Karte. Die Bewohnerinnen und Bewohner der Stiftung Blumenrain haben diese Woche nämlich Luftballons mit einer Karte steigen lassen, in der Hoffnung, eine Rückmeldung darauf zu erhalten.

Beiträge wie Zeichnungen und Briefe für unsere Bewohner/innen sind vor allem in der aktuellen Situation immer herzlich willkommen und werden äusserst geschätzt. Einsendungen werden allen Bewohner/innen öffentlich zugänglich gemacht, um ihnen die erfahrene Solidarität aus der Gesellschaft überbringen zu können.

Bereits heute freuen wir uns über Ihre schriftliche Überraschung an die untenstehende Adresse – herzlichen Dank im Voraus!

STIFTUNG BLUMENRAIN  
Baslerstrasse 10 · 4106 Therwil  
T 061 725 55 55  
www.blumenrain.ch

40  
JAHRE  
1980-2020



## PUBLIREPORTAGE

## WAHL GLAS- UND METALLBAU AG

## Überdachungen aus dem Baselbiet



Eine Sitzplatzüberdachung bietet viele Vorteile für Frischluftfans und schafft zusätzlichen Lebensraum im Freien. Sie bietet Schutz vor Regen wie auch vor direkter Sonneneinstrahlung.

Während auf einem Glasdach die Beschattung in Form einer Markise unter oder auf dem Dach montiert wird, ist das Lamellendach gleichzeitig Dach und Beschattung. Ausgestattet mit Aluminium-Lamellen wird dieses auf Mass angefertigt. Unsere Überdachungen lassen sich farblich individuell auf Ihre Bedürfnisse abstimmen und können mit Komfortoptionen wie beispielsweise LED-Beleuchtung ausgestattet werden.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin für eine kostenlose Beratung und wir fahren zu Ihnen ins schöne Baselbiet, Fricktal oder Schwarzbubenland.

Wahl Glas- und Metallbau AG  
Lausenerstrasse 20, 4410 Liestal  
Tel. 061 926 90 20, Fax 061 926 90 21  
info@wahl-ag.ch, www.wahl-ag.ch

## LESERBRIEF

### Kreativ aus der Krise

Der ohnehin schon schwierige Kunstmarkt fordert noch mehr Idealismus. Ausstellungen wurden geschlossen, verschoben oder abgesagt. Doch nun öffnen Galerien wieder ihre Türen. Während alle noch von Homeoffice reden, ist es für Künstler die Regel alleine zu arbeiten. Sein und haben wird im Umbruch ausgelotet. Not macht erfinderisch, Ideen kommen in Fluss und steigern die Kreativität. Kunschtplatz nimmt Sofasurfer zu Kaffee und Kunst mit auf Entdeckungstour und gewährt Einblick, hinter die Kulissen. Dank allen Kunstinteressierten blieb Kunschtplatz auch im Lockdown lebendig und animierte seine Künstler, sich von einer anderen Art zu präsentieren. **Nathalie Stöcklin aus Therwil** mit Moments Fotografie zeigen wie. Dabei sind uns lokale Partner wichtig, um die regionale Wirtschaft zu stärken. Somit verschmilzt Kunst und Technik zu einem starken Auftritt, der dem Virus trotzt!

Wer die beeindruckende Werkschau von Alexander Zschokke zum 125. Geburtstag nicht nur auf [www.kunschtplatz.ch](http://www.kunschtplatz.ch) bewundern will, sollte die berührende Coronisage am **23. Mai von 13 bis 17 Uhr** nicht verpassen.

Somit schliessen wir uns der Neuordnung des Bundesrats an und bleiben «Zäme uf Distanz».

Claudia Bösch, Dornach

## REKLAME



Berghilfe-Projekt Nr. 8418:  
Neuer Dorfplatz stärkt den  
Zusammenhalt.

PK 80-32443-2

Schweizer Berghilfe  
Aide Suisse aux Montagnards  
Aiuto Svizzero alla Montagna  
Ajid Svizzer per la Muntogna

**Berücksichtigen  
auch Sie  
die Inserenten im  
BiBo und unterstützen  
Sie das  
lokale Gewerbe.**



DIES UND DAS

KANTON BASEL-STADT | REGIERUNGSRAT  
KANTON BASEL-LANDSCHAFT | REGIERUNGSRAT

Passbüro Basel-Landschaft und Passamt Basel-Stadt arbeiten zusammen

 Schweizerinnen und Schweizer mit Wohnsitz im Baselbiet können ab 1. Juli 2020 im Spiegelhof in Basel ihre biometrischen Daten erfassen und sich einen Pass ausstellen lassen. Umgekehrt haben diejenigen von Basel-Stadt diese Möglichkeit im Liestaler Passbüro. Die Regierungen der Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft haben dazu eine Verwaltungsvereinbarung verabschiedet.

Für die Pässe der Baselbieter Einwohnerinnen und Einwohner wird im Spiegelhof eigens eine Biometrisierungskabine installiert. Diese wird von einer Person des Passbüros Liestal betrieben. Hierfür

wird Basel-Stadt mit einer jährlichen Pauschale von 23'900 Franken entschädigt. Die in Basel-Stadt generierten Gebühren für Personen aus dem Baselbiet kommen vollumfänglich dem Landkanton zugute, weil dieser in Basel eine eigene Infrastruktur betreibt. Die in Liestal generierten Passgebühren für Personen aus Basel-Stadt werden geteilt, weil dies durch das Personal und mit der Infrastruktur des Kantons Basel-Landschaft geschieht.

Vereinbarung stärkt interkantonale Zusammenarbeit

Mit der vorliegenden Vereinbarung hat die Baselbieter Regierungsrätin und Sicherheitsdirektorin Kathrin Schweizer ein entsprechendes Postulat von 2017

umgesetzt. Den beiden Kantonen Basel-Landschaft und Basel-Stadt erlaubt diese, im Bereich der Ausweise für Schweizerinnen und Schweizer stärker zusammenzuarbeiten.

Die bereits bisher erfolgreiche bikantonale Zusammenarbeit in den Aufgabenfeldern der Blaulichtorganisationen sowie der Sicherheitsdirektion Basel-Landschaft und des Justiz- und Sicherheitsdepartementes Basel-Stadt spiegelt sich unter anderem in der gemeinsamen Polizeivereinbarung, der bikantonale organisierten Disposition der Motorfahrzeug-Prüfstation, dem zusammengelegten Feuerwehrinspektorat, der gemeinsamen militärischen Entlassungsfeier oder der Sanitätsnotrufzentrale beider Basel.

Mithilfe bei der Tigermückenbekämpfung

Die Tigermücke hat sich in der Region Basel weiter verbreitet. Sowohl beim Rheinhafen als auch in der Nähe des französischen Autobahnzolls hat sie sich fest niedergelassen. Im Neubad-Quartier im Kanton Basel-Stadt sowie in zwei Gemeinden im Kanton Basel-Landschaft gibt es neue Hinweise auf eine Ansiedlung. Die Bevölkerung wird deshalb gebeten, sich auch dieses Jahr wieder aktiv an der Bekämpfung der Tigermücke zu beteiligen und Brutstätten in stehendem Wasser in Gärten und auf Terrassen zu vermeiden.

Die Tigermücke ist sehr lästig, tagaktiv und brütet vorwiegend im Siedlungsraum. Ihr Stich kann starke Hautreaktionen verursachen. Die Tigermücke ist eine potenzielle Überträgerin von Krankheitserregern, vorausgesetzt es sind Krankheitsträger vorhanden, bei denen sich die Mücke mit einem entsprechenden Erreger infizieren kann. In der Schweiz wurden bisher noch keine solchen Krankheitsübertragungen dokumentiert. Deshalb wird das Übertragungsrisiko heute als minim eingeschätzt.

Die Ergebnisse der Überwachung 2019 durch das Schweizerische Tropen- und Public Health Institut (Swiss TPH) in der Region zeigen: Die Tigermücke siedelt sich in den Kantonen Basel-Stadt und Basel-Landschaft an, vor allem in der Nähe des französischen Autobahnzolls und beim Rheinhafen an der Grenze zu Weil am Rhein. Hinweise auf eine Tigermückenpopulation gab es im letzten Herbst neu auch im Neubad-Quartier im Kanton Basel-Stadt. Im Kanton Basel-Landschaft wurden in den Gemeinden Muttenz und Reinach erstmalig Larven der Tigermücke im Siedlungsgebiet nachgewiesen.

Unter der Federführung des Kantonalen Laboratoriums Basel-Stadt und des Amts für Umweltschutz und Energie Basel-Landschaft werden daher im öffentlichen Raum Massnahmen gegen die Tigermücke ergriffen. Auf privatem Grund im Siedlungsgebiet wird die Bevölkerung auch dieses Jahr wieder gebeten, einen Beitrag zur Bekämpfung zu leisten.

Brutstätten in Gärten und auf Terrassen vermeiden

Tigermücken gehören zu den sogenannten «Containerbrütern» und legen ihre Eier typischerweise in kleine Gefässe mit

stehendem Wasser. Am erfolgreichsten ist es deshalb, das Vorhandensein solcher Brutstätten für die Eiablage zu vermeiden. Die wichtigsten Tipps: Auf Pflanzenuntersetzer und Wasserbehälter in Gärten und Terrassen verzichten oder sie mindestens einmal wöchentlich leeren. Regentonnen abdecken und unbenutzte Behälter wie Giesskannen, Eimer oder Spielsachen unter einem Dach lagern oder umdrehen, damit sich darin kein Regenwasser ansammeln kann. In Teichen und Fließgewässern können sich die Tigermücken-Eier und Larven nicht entwickeln.

Werden wiederholt Stechmücken gefunden, werden die Behörden rund um die Fundstellen aktiv. Sie bekämpfen in nicht vermeidbaren Wasseransammlungen die Vermehrung der Tigermücke mithilfe eines biologischen Insektizids, das spezifisch nur gegen Stechmücken wirkt.

Auch im öffentlichen Raum wenden die Fachstellen des Kantons und der Gemeinden dieses biologische Insektizid an. Für den privaten Raum wird es mit einem Instruktionsblatt an Private abgegeben. Die Behörden raten hingegen davon ab, nach eigenem Ermessen Insektizide einzusetzen, um sich und die Umwelt nicht zu gefährden.

Weitere Informationen

Mit einem neuen speziellen Merkblatt sollen die Freizeitgärtner für spezifische Brutstätten in ihren Gärten sensibilisiert und zur aktiven Mithilfe aufgerufen werden. Eine Karte mit der aktuellen Verbreitung der Tigermücke in der Region, sowie weitere Merkblätter und weitere Informationen stehen unter <http://www.kantonslabor.bs.ch/tigermuecke> und <http://www.neobiota.bl.ch> zur Verfügung.

Tigermücken – vermeiden Sie stehendes Wasser!



**Die Asiatische Tigermücke – ein eingeschlepptes Tier**

- aggressiv und tagaktiv
- potenzielle Überträgerin von Krankheitserregern wie z. B. des Dengue- oder Chikungunya-Virus

**Tigermücken legen ihre Eier in Wasseransammlungen ab. In Teichen können sie sich nicht entwickeln. Sie vermehren sich stark im Sommer.**

**Ergreifen Sie folgende Massnahmen (April bis Oktober):**

**VERMEIDEN Sie Brutstätten:**

<ul style="list-style-type: none"> <li> Auf Pflanzenuntersetzer und Wasserbehälter verzichten oder regelmässig entleeren</li> <li> Leere Behälter (Giesskannen, Eimer, Spielzeug, usw.) unter Dach lagern oder umdrehen, damit sich kein Regenwasser ansammeln kann</li> <li> Fässer abdichten (z. B. mit Gardinenstoff und Gummiband)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Dachrinnen regelmässig von Verstopfungen befreien</li> <li> Wasser in Kinderplanschbecken und Tränken für Tiere mindestens einmal pro Woche restlos entleeren</li> <li> Löcher in Mauern und Boden mit Sand auffüllen</li> </ul>
--	---

**BEKÄMPFEN** Sie die Tigermücke bei nachgewiesener Ansiedlung in nicht vermeidbaren Wasseransammlungen (Einlaufgitter, Regentonne, Pfützen, etc.):

- Verwenden Sie zur Bekämpfung ein biologisches Insektizid mit BTI (Bacillus thuringiensis israelensis). Kein BTI in Teiche oder Fließgewässer!

**MELDEN** Sie verdächtige Mücken (5–10 mm gross, schwarz-weiße Musterung) oder senden Sie Fotos an das Schweizerische Tropen- und Public Health-Institut, Socinstrasse 57, Postfach, CH-4002 Basel, [tigermuecke@swisstph.ch](mailto:tigermuecke@swisstph.ch)

Für weitere Informationen  
Kantonales Laboratorium BS, Tel. 061 385 25 00, [sekr.kantonslabor@bs.ch](mailto:sekr.kantonslabor@bs.ch); [www.kantonslabor.bs.ch/tigermuecke](http://www.kantonslabor.bs.ch/tigermuecke)  
Amt für Umweltschutz und Energie BL, Tel. 061 552 51 11, [neobiota@bl.ch](mailto:neobiota@bl.ch), [www.neobiota.bl.ch](http://www.neobiota.bl.ch)




BASEL-LANDSCHAFT / KANTONALER KRISENSTAB



Bedingtes Feuerverbot wird aufgehoben – Waldbrandgefahrenstufe 1

Die Waldbrandgefahr im Kanton Basel-Landschaft hat sich erneut entspannt (neu Waldbrandgefahrenstufe 1). Das bedingte Feuerverbot im Wald und in Waldesnähe wird aufgehoben.

Die gesunkenen Temperaturen und die Niederschläge der vergangenen Tage haben im ganzen Kanton Basel-Landschaft eine Entspannung der Lage gebracht. Das bedingte Feuerverbot im Wald und in Waldesnähe wird aufgehoben. Im Umgang mit Feuern im Wald und in Waldesnähe ist jedoch immer Vorsicht angebracht. Auch kann die lokale Waldbrandgefahr von der generellen Waldbrandgefahr abweichen.

Der Kantonale Krisenstab und das Amt für Wald beider Basel danken der Bevölkerung für das Befolgen der angeordneten Massnahmen.

SCHULE

MUSIKSCHULE LEIMENTAL



Es hat noch Plätze frei!

Möchtest du ein Instrument erlernen, oder singen und tanzen? Musik machen bedeutet Freude und Spass. Musik ist Leben.

Bitte beachte auch die beiden neuen Kurse «Musik im Kindergarten» für Kinder im 1. + 2. Kindergarten und «Musik & Bewegung 3» für Kinder in der 3. Primarschulklasse. Mehr dazu findest du auch auf unserer Homepage [www.msleimental.ch](http://www.msleimental.ch). Auf dieser Seite kannst du auch die Anmeldung online abschicken.

Also jetzt anmelden, es hat noch Plätze frei, dann bist du ab August mit dabei! Wir freuen uns auf dich.

Interview mit Thüring Noélie

Welches Instrument spielst du?  
Geige

Wer hat dich mit der Musik in Verbindung gebracht?

Einerseits meine zwei Jahre ältere Schwester, die Cello spielt und andererseits mein Mami, die mit mir zu einer Instrumentenvorstellung der MSL gegangen ist.

Was bedeutet für dich «Musik machen»?

Musik machen macht Spass und macht mich glücklich. Es lenkt mich auch ab, wenn ich mal schlechte Laune habe.

Hast du ein musikalisches Vorbild? Wenn ja – wer?

Ja, meine grosse Schwester und meine Geigen-Lehrerin Frau Guéneux.

Welches ist deine schönste Erinnerung beim Musizieren?

Das gemeinsame Musizieren mit meiner Schwester an Weihnachten für unsere Eltern und Verwandten.

Was würdest du einem Gspänli sagen, warum es auch musizieren sollte?

Weil es Spass macht zu musizieren und man immer neue Stücke lernen kann. Man lernt auch die Noten kennen. Und ich finde es toll, dass ich Lieder, die ich in der Schule oder im Chor lerne, dann auf der Geige nachspielen kann oder auch moderne Pop-Stücke, die ich im Radio höre.

... zum Schluss noch einen Satz über die Musikschule Leimental  
Ich gehe gerne in die MSL, weil ich dort eine nette Lehrerin habe und ich finde die MSL so toll, weil sie so viele, «lässige» Anlässe haben (z.B. Kinder spielen für Kinder, Instrumentenvorstellung usw).

Interview mit Julie Auckenthaler



Welches Instrument spielst du?  
Ich spiele Oboe.

Wer hat dich mit der Musik in Verbindung gebracht?

In meiner Familie haben alle schon ein Instrument gespielt. Auf die Oboe bin ich dann durch die Instrumentenvorstellung der Musikschule gekommen.

Was bedeutet für dich «Musik machen»?

Musik zu machen, gibt mir ein gutes Gefühl von Entspannung, Anregung und Motivation.

Hast du ein musikalisches Vorbild? Wenn ja – wer?

Ich habe nicht direkt ein Vorbild, aber ich finde es faszinierend, wie gut gewisse Menschen Oboe spielen können.

Welches ist deine schönste Erinnerung beim Musizieren?

Ich mag es sehr, mit anderen Musik zu machen. Deshalb hat mir das Oboenlager besonders gut gefallen.

Was würdest du einem Gspänli sagen, warum es auch musizieren sollte?

Man merkt erst, wie toll es ist zu musizieren, wenn man es selbst macht. Und das sollte jeder mal ausprobieren.

Hast du ein musikalisches Ziel? Wenn ja – welches?

Ich möchte gerne weiterkommen beim Oboe spielen, noch viele tolle Stücke lernen und mit anderen musizieren.

... zum Schluss noch einen Satz über die Musikschule Leimental

Ich finde toll, dass es so viele verschiedene Angebote gibt.

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Hinteres Leimental

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Witterswil, Mariastein, Rodersdorf Metzerlen, Burg i.L.)

Bei Notfällen ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten melden Sie sich bitte zuerst bei Ihrem Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, erfahren Sie über die Medizinische Notrufzentrale unter der Telefonnummer 061 261 15 15, wer aktuell für den Notfalldienst zuständig ist. In lebensbedrohlichen Situationen alarmieren Sie direkt die Sanität unter der Telefonnummer 144.



Der BiBo im Internet: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

## RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE

THERWIL/BIEL-BENKEN



### INFORMATIONEN

#### Die Öffnungszeiten im Sekretariat ...

sind wieder wie gewohnt von **Dienstag bis Freitag von 8 bis 11.30 Uhr**, ausser am Freitag, 22. Mai, nach Auffahrt.

#### Gottesdienste im Altersheim

Trotz Lockerung der Massnahmen gegen die Verbreitung des Coronavirus wird es wohl noch lange dauern, bis wir wieder normal Gottesdienst feiern können. In Absprache mit der Heimleitung hat sich jedoch die Möglichkeit ergeben, dass wir im Hof des Blumenrain mit Lautsprecheranlage Wortgottesdienste anbieten dürfen, die die Bewohnerinnen und Bewohner von den Fenstern aus mitfeiern können. Natürlich geht das nur, wenn es nicht regnet. Wir sind froh, dass wir wieder gemeinsam feiern können.

Ralf Kreiselmeyer und  
Philippe Moosbrugger

## RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE

ETTINGEN



### GOTTESDIENSTE

#### Gottesdienste in der Kirche

Wir hoffen, gemäss den bevorstehenden Lockerungen des Bundesrates, ab dem 8. Juni, eventuell sogar schon früher, unsere Kirche wieder für die öffentlichen Gottesdienste öffnen zu können.

### MITTEILUNGEN

#### Ministranten

Das aktuelle Miniprogramm ist auf unserer Webseite [www.rkk-ettingen.ch](http://www.rkk-ettingen.ch) unter Anlässe/Agenda – Ministrantenanlässe ersichtlich. Wir freuen uns auf viele tolle Ausflüge mit Euch.

Niggi Kümmerli Jugendarbeiter

### ERSTKOMMUNIKANTINEN/ERSTKOMMUNIKANTEN

#### Kommunion-Buch

Aufgrund der Corona-Situation musste der Kontakt mit unseren Erstkommunikanten leider auf ein Minimum konzentriert werden.

Gerne informieren wir Sie daher, dass das Kommunion-Buch in der Kirche bei der Heiligen Maria aufliegt. Es würde uns auch im Namen der Erstkommunikantinnen und Erstkommunikanten sehr freuen, wenn Sie die Gelegenheit nutzen würden, und den Kindern mit einer Widmung eine Freude bereiten möchten.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Ihnen.

Annekäthy De Pretto und  
Niggi Kümmerli

## EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE

BINNINGEN-BOTTMINGEN



### INFORMATION

#### Wir sind weiterhin für Sie da!

In dieser Zeit, in der die BAG-Massnahmen zur Eindämmung der Coronavirus-Epidemie schrittweise aufgehoben werden, müssen wir trotzdem vorsichtig sein. Aufgrund dieser Lage können wir zum jetzigen Zeitpunkt keine Angaben machen, im Juni welche Gottesdienste und Anlässe stattfinden können. Bitte informieren Sie sich im BiBo, Binner Anzeiger oder auf unserer Webseite.

Wenn Sie von Menschen wissen, die unsere Unterstützung brauchen, sind wir weiterhin froh um einen kurzen Hinweis. Melden Sie sich ungeniert beim Seelsorgeteam oder Sie erreichen jederzeit auch eine\*n Pfarrer\*in unter der Nummer 079 138 72 57. Wir sind weiterhin für Sie da!

Der Kontakt der Seelsorge für die Alters- und Pflegeheim sowie Pflegewohnungen besteht weiterhin. Natürlich bieten wir bei Todesfällen unsere Begleitung an. Ab dankungen können jetzt in unseren Kirchen im Familienkreis stattfinden.

Leider kann das Jubilareessen nicht wie geplant Anfang Juni stattfinden. Die Jubilarinnen und Jubilare der runden und halbrunden Geburtstage ab 80 werden aber doch in kreativer Weise feiern können: Freiwillige werden das Essen nach Hause bringen und am 8. Juni und um 12 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr wird eine kleine Andacht und ein kleines Konzert im TV auf Sender RegioTVplus zu sehen sein.



Diverse musikalische Angebote sowie der Podcast «Kirche auf dem Sofa» sind weiterhin auf unserer Webseite [www.kgbb.ch](http://www.kgbb.ch) zu finden. Schliesslich ist der Hinweis auf die Radiopredigten der Reformierten Medien und des Katholischen Medienzentrums jeweils an Sonn- und Feiertagen ab 10 Uhr auf SRF2 Kultur zu hören. Bei der Telebibel können Sie unter 061 262 11 55 eine Predigt hören.

Gesundheit, Geduld, Humor und Segen wünsche ich Ihnen im Namen des Seelsorgeteams der Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen

Tom Myhre, Pfarrer

### WIMPELKETTEN

#### Was begeistert Menschen in Bottmingen?

Was begeistert Sie? Was gibt Dir Schwung? Welche Kraft durchströmt Ihr Leben? Für welche Sache würdest Du Dich gerne in Bewegung setzen?

Nach der Zeit des Lockdowns laden wir als lokale Kirchen, die Menschen aus Bottmingen ein, miteinander zu teilen, was sie begeistert und motiviert unser Leben neu zu gestalten. Pfingsten ist das Fest der Begeisterung. Ein guter Anlass, sich gegenseitig zu ermutigen und zu begeistern. An der Kirche Bottmingen (Buchenstrasse 7, gegenüber vom Coop) werden Wimpelketten aufgehängt, auf die Erwachsene, Kinder und Jugendliche schreiben können, was sie bewegt.

Wir freuen uns auf viele bunte Wimpel und Gedanken, die der Wind in unsere Welt tragen kann.

Für das Seelsorgeteam und die Religionslehrpersonen

Cornelia Imboden-Glass

## RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE

OBERWIL



Röm.-kath. Pfarramt  
St. Peter und Paul  
4104 Oberwil

### INFORMATIONEN

#### Pfingstnovene: Einladung zum Gebet



Papst Franziskus lädt uns ein, die neun Tage von Auffahrt bis Pfingsten gemeinsam um den Heiligen Geist zu bitten. Der Ursprung der Pfingstnovene liegt im neuntägigen Gebet der Apostel und der Jünger, die zusammen mit Maria und den Frauen nach der Himmelfahrt Christi im Abendmahlssaal versammelt waren. In der Apostelgeschichte steht geschrieben: «Sie alle verharren dort einmütig im Gebet, zusammen mit den Frauen und Maria, der Mutter Jesu, und seinen Brüdern» (Apg 1,14). Als Folge dieses Gebetes kam am Pfingsttag der Heilige Geist über sie.

Auch wir sind eingeladen bis Pfingsten in besonderer Weise um den Heiligen Geist zu bitten. Gerade in einer Zeit der Verunsicherung kann uns dieses Gebet Kraft und Zuversicht schenken, mit neuer Weisheit und Mut unser Leben und die Welt aus der Kraft des Heiligen Geistes heraus zu gestalten. Der Heilige Geist ist die Liebe Gottes in den Herzen der Menschen, denn Gott ist die Liebe.

#### Gebet um den Heiligen Geist

Komm, Heiliger Geist, du Geist der Wahrheit, die uns frei macht. Du Geist des Sturmes, der uns unruhig macht,

Du Geist des Mutes, der uns stark macht. Du Geist des Feuers, das uns glaubhaft macht.

Komm, Heiliger Geist, du Geist der Liebe, die uns einig macht. Du Geist der Freude, die uns glücklich macht.

Du Geist des Friedens, der uns versöhnlich macht.

Du Geist der Hoffnung, die uns gütig macht.

Komm, Heiliger Geist!

#### Öffentliche Gottesdienste

Leider sind Gottesdienste erst wieder ab dem 8. Juni möglich; es sei denn, der Bundesrat hebt das Versammlungsverbot früher auf. Bis dahin werden wir weiter die Gottesdienste stellvertretend feiern und auf unserer Homepage live übertragen. Für die vielen positiven Rückmeldungen zu den Übertragungen der Liturgien bedanken wir uns. Die Akustik wurde aber auch teilweise bemängelt. Wir sind uns bewusst, dass wir keine professionellen Aufnahmebedingungen bieten können. Stets versuchen wir aber die Tonqualität zu optimieren und danken für Ihr Verständnis. Nächste Übertragung ist am **Sonntag, 24. Mai, um 11 Uhr**. Es sind alle herzlich eingeladen, den Gottesdienst zu Hause mitzufeiern.

Bernhard Engeler,  
Diakon und Gemeindeführer

#### Kollekte

Das Opfer am **Sonntag, 24. Mai**, ist für die «Internetseelsorge» bestimmt. Dieses ökumenische Angebot ist gerade in dieser Zeit eine wichtige Hilfestellung für Menschen, die sich in einer Lebenskrise befinden. Ein Barbetrag kann in den Briefkasten des Pfarramts, Bielstrasse 1 abgegeben werden. Sie können auch eine Einzahlung tätigen. Die Kontoverbindungen finden Sie auf unserer Homepage.

### ANZEIGE

Begleitung bedeutet,  
dass wir Sie nicht alleine lassen.  
Für uns eine  
Selbstverständlichkeit.

Bestattungen Heinrich Käch AG 061 706 56 55  
[www.bestattungen-kaech.ch](http://www.bestattungen-kaech.ch)

### KIRCHENZETTEL

#### EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE BINNINGEN-BOTTMINGEN

[www.kgbb.ch](http://www.kgbb.ch)

Amtswoche vom 24. bis 30. Mai  
Pfarrer Stéphan Zwickly Vicente, Tel. 061 421 12 60

Öffnungszeiten der Verwaltung,  
Schafmattweg 60, Binningen  
Telefonisch Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr, Dienstag und Mittwoch Nachmittag von 14 bis 16.30 Uhr. Wegen der ausserordentlichen Lage ist der Schalter nur am Dienstag und Mittwoch von 10 bis 12 Uhr geöffnet.  
Tel. 061 425 70 50, E-Mail: sekretariat@kgbb.ch

Kirchenpflege Präsident:  
Urs von Bidder,  
Schafmattweg 60, 4102 Binningen

Sozialdiakonie:  
Tabitha Urech, Tel. 079 137 65 17  
Nicole Malli, Sozialdiakonin, Tel. 079 822 17 74

Jugendarbeit:  
Tobias Schmitt Sozialdiakon i.A.,  
Tel. 079 929 83 10

Pfarrpersonen:  
Andrea Lassak, Tel. 061 421 58 80,  
Kim Marie, Tel. 078 965 08 57,  
Stéphan Zwickly Vicente, Tel. 061 421 12 60,  
Tom Myhre, Tel. 061 421 21 28

#### EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE SOLOTHURNISCHES LEIMENTAL

Buttiweg 28, 4112 Flüh  
Sekretariat, Telefon 061 731 38 86  
(Montag-Freitag 8.30-11.30 Uhr)  
[www.kgleimental.ch](http://www.kgleimental.ch)

Sonntag, 24. Mai, 10 Uhr  
Online: Podcastgottesdienst zu «Hartes Brot von den Brotfressern», Predigt über 1. Samuel 3,1-10 von Pfarrer Michael Brunner und Orgelmusik von Sharon Prushansky

Freitag, 29. Mai, 20 Uhr  
Online: Podcast-Taizé-Feier zu «See-Ienfeuer» mit Natascha und Kilian Karrer

Wir sind für Sie da! Infos und Angebote unter [www.kgleimental.ch](http://www.kgleimental.ch)

Der **BiBo** im Internet finden Sie unter: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE**  
 OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN

 Reformierte  
 Kirchgemeinde  
 Oberwil Therwil Ettingen

**INFORMATIONEN**
**Öffnungszeiten**
**Verwaltung / Sekretariat**

 Am **Freitag, 22. Mai**, bleibt die Verwaltung und das Sekretariat geschlossen.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Feiertag.

*Aline Marro, Leiterin Administration*
**Abendliturgie und Predigt**

Wir laden Sie ein, sich mit folgender Liturgie an den täglichen Abendgebeten zu beteiligen.

Wenn Sie eine Anregung zum Weiterdenken teilen möchten, freut sich Pfr. Gernot Mayer über eine Rückmeldung (gernot.mayer@bluewin.ch).

**Gebet:**

Gütiger, weltumspannender Gott, wir wissen, dass Du uns begleitest, in guten, aber auch in schlechten Zeiten. Du hältst deine Hand schützend über uns. Du stützt uns, wenn wir Lasten zu tragen haben.

Du führst uns, wenn wir das Ziel aus den Augen verlieren.

Wir sind dir dankbar für alles, was wir zum Leben benötigen.

In diesen Tagen erkennen wir, was wir benötigen, und auf was wir verzichten können.

Aber auf deine Nähe und Liebe können wir nicht verzichten.

 Du schenkst uns, was uns guttut. Dafür sind wir dir dankbar. *Amen.*
**Lesung aus der Bibel (Apg 1, 6 – 11)**

Die nun zusammengekommen waren, fragten Jesus und sprachen: Herr, wirst

du in dieser Zeit wieder aufrichten das Reich für Israel? Er sprach aber zu ihnen: Es gebührt euch nicht, Zeit oder Stunde zu wissen, die der Vater in seiner Macht bestimmt hat; aber ihr werdet die Kraft des Heiligen Geistes empfangen, der auf euch kommen wird, und werdet meine Zeugen sein in Jerusalem und in ganz Judäa und Samarien und bis an das Ende der Erde.

*Und als er das gesagt hatte, wurde er zusehends aufgehoben, und eine Wolke nahm ihn auf, vor ihren Augen weg. Und als sie ihm nachsahen, wie er gen Himmel fuhr, siehe, da standen bei ihnen zwei Männer in weissen Gewändern. Die sagten: Ihr Männer von Galiläa, was steht ihr da und seht zum Himmel? Dieser Jesus, der von euch weg gen Himmel aufgenommen wurde, wird so wiederkommen, wie ihr ihn habt gen Himmel fahren sehen.*
**Anregung zum Weiterdenken**

- Was bedeutet Ihnen der Himmel im biblischen Sinn?
- Wann befanden Sie sich auf «Wolke Sieben»?
- Wie stellen Sie sich die Wiederkunft Christi vor?

**Liedvers aus dem Reformierten Gesangbuch (867, 1 + 5)**

Der Himmel, der ist, ist nicht der Himmel, der kommt, wenn einst Himmel und Erde vergehen.

 Der Himmel, der kommt, grüsst schon die Erde, die ist, wenn die Liebe das Leben verändert. *(Kurt Marti 1971)*
**Bitte um Segen**

 Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit Euch allen. *Amen*
*Für die Liturgie dieser Woche:  
 Pfarrer Gernot Mayer*
**VERANSTALTUNG**
**Online-Bibelzorg**
*Liebe Frauen und Männer,*

 In dieser speziellen Situation öffne ich das «Männer Bibelzorg» auch für Frauen und wir gehen «online». So findet am **Donnerstag, 28. Mai**, das «online Bibelzorg» statt. Viele sind zu Hause und der Ablauf wird folgender sein:

- **9.30 Uhr:** jeder stimmt sich zu Hause mit einem Kaffee auf das «Bibellesen» ein
- **10 Uhr:** Einzelarbeit zu Hause: «Unser Vater» sprechen als Einstimmung,
- Bibelstelle «Das Gleichnis vom Senfkorn: MT, 13,31–32» lesen, sich Gedanken machen
- **11 Uhr:** Abschluss durch selbst gesprochenes Segensgebet oder «Unser Vater»

 Alle sind aufgerufen, sich Gedanken zu machen und uns diese **bis Donnerstag, 28. Mai, um 16 Uhr** an meine E-Mail-Adresse «michael.hofmann@ref-kirche-ote.ch» zu senden.

Alle zugesandten Gedanken werden von mir anonymisiert zusammengefasst und an die Teilnehmenden am Freitag im Laufe des Tages versendet.

Wer sich nicht in der Lage fühlt, die eigenen Gedanken in Worte zu fassen, kann mir gerne auch seine Kontaktdaten per E-Mail schicken, dann schicke ich alle erhaltenen und anonymisierten Gedanken an den E-Mail-Verteiler. Herzlichst

*Michael Hofmann*
**MEDIEN**
**Pfingstgottesdienst auf regioTVplus**

 Pfingstgottesdienst einmal anders. Am **Pfingstsonntag, 31. Mai**, wird der ausgezeichnete Pfingstgottesdienst aus der Reformierten Kirche Oberwil auf regio-

 TVplus ausgestrahlt. Sendetermine sind **9 Uhr, 11 Uhr und 13 Uhr**. Ausserdem kann man sich den Gottesdienst auf dem YouTube Kanal von regioTVplus ansehen.

Mitwirkende bei diesem Gottesdienst: Pfarrer Gernot Mayer und Pfarrer Marco Petrucci halten eine Dialogpredigt, die Musiker\*innen Halena Simon und Irena Zeitz Schmidt spielen auf der Orgel und am Flügel und Andreas Schmidt dirigiert und singt mit uns die Lieder.

Wir freuen uns, Ihnen diesen besonderen Gottesdienst mit Abendmahlfeier anbieten zu können.

*Pfarrer Marco Petrucci und  
 Pfarrer Gernot Mayer*
**SRF-Radiopredigten am Telefon**

Neu bietet die Basler Bibelgesellschaft den Service, unsere SRF-Radiopredigten am Telefon zu hören. Unter der Nummer 032 520 40 20.

 Ab jetzt können auch jene Hörerinnen und Hörer, die nicht online sind, die aktuellen Radiopredigten nachhören. Mithilfe eines Tastenwahlsystems kann von den beiden Radiopredigten jeweils eine ausgewählt und angehört werden. Nähere Infos auf [www.telebibel.ch](http://www.telebibel.ch).

 Weiterhin bietet die Webseite [www.radiopredigt.ch](http://www.radiopredigt.ch) alle SRF-Radiopredigten online zum Nachhören und Nachlesen an. Die Seite verfügt auch über eine Archivfunktion und einen Abo-Service mit den PDFs der Predigtmanuskripte.

Die Basler Bibelgesellschaft bietet ferner einen Manuskriptdienst per Post an. Dafür schicken Sie ein frankiertes C5-Rückantwortcouvert mit Fr. 3.– an: Basler Bibelgesellschaft, Stichwort: Radiopredigt, Postfach 1914, 4001 Basel.

Die SRF-Radiopredigten sind eine Koproduktion der Redaktion Religion von SRF zusammen mit den Medien-

diensten der Landeskirchen und der SEA. Sie werden sonntags ab 10 Uhr auf Radio SRF 2 Kultur und der SRF Musikwelle ausgestrahlt, alternierend mit Radiogottesdiensten. Die redaktionelle Verantwortung bei SRF hat Judith Wipfler.

**KONFIRMATION**
**Anmeldung zur Konfirmation in Therwil und Ettingen**

Du, reformiert, besuchst in Therwil die 2. Sek? Oder wohnst in Therwil / Ettingen, besuchst die Schule anderswo und möchtest Dich im Frühjahr 2021 trotzdem gern konfirmieren lassen?

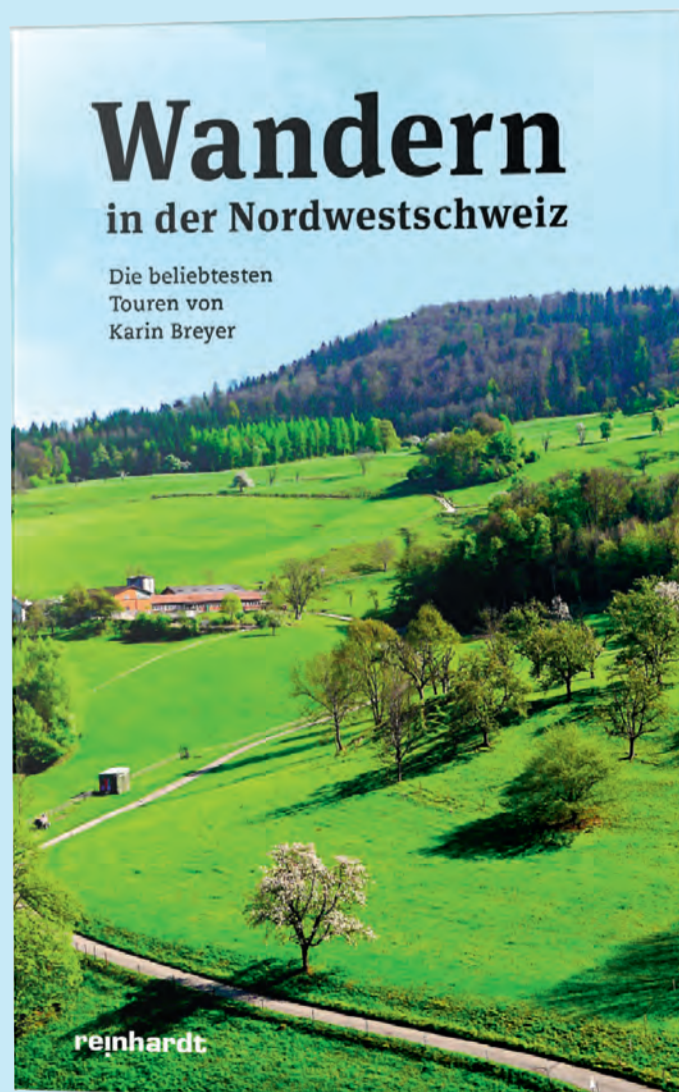
Du hast keine Anmeldung für den Konf-Unterricht bekommen – oder hast Deine Anmeldung noch nicht abgeschickt?

Dann schicke die Anmeldung schnell ab oder melde Dich bei uns:

*Pfr. Dietrich Jäger, Ettingen, 079 393 38 28  
 Pfrn. Lea Meier, Therwil, 061 721 17 42*
**SENIORENFERIEN**
**Absage Seniorenferien Ländli September 2020 und neuer Termin 2021**

Aufgrund der Pandemie müssen die Seniorenferien 2020 abgesagt werden.

 Dies tut uns sehr leid. Wir gehen fest davon aus, dass wir nächstes Jahr wieder Seniorenferien anbieten können. Bereits jetzt konnten wir für 2021 eine neue Reise organisieren. Nächstes Jahr werden die Seniorenferien von **Montag, 6. September, bis Samstag, 11. September 2021**, im Ländli Oberägeri stattfinden. Bis dann alles Gute und bleiben Sie gesund!

 Im Namen des Seniorenferienteam  
*Michael Hofmann, Sozialdiakon*


# ABSCHALTEN ABWECHSLUNG ABENTEUER

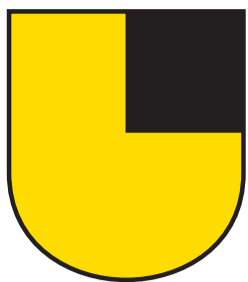
Karin Breyer

**Wandern in der Nordwestschweiz**

160 Seiten, kartoniert, 978-3-7245-2424-3

**CHF 19.80**

 Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)



## GEMEINDEINFORMATIONEN

## GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 725 21 21  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [gemeinde@therwil.ch](mailto:gemeinde@therwil.ch)  
[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

## Öffnungszeiten

Mo 8.30–12/14–18 Uhr  
Di, Fr 8.30–12 Uhr  
Mi, Do 8.30–12/14–17 Uhr

## GEMEINDEPRÄSIDENT

Reto Wolf  
Telefon G 061 705 07 04  
Sprechstunde: Dienstag, 16.30–17.30 Uhr  
nach telefonischer Vereinbarung  
Telefon 061 725 22 23

## BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 721 99 56  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [info@bgtherwil.ch](mailto:info@bgtherwil.ch)  
Homepage: [www.bgtherwil.ch](http://www.bgtherwil.ch)

## Öffnungszeiten

Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

## WERKHOF

Werkhofstrasse 6  
Telefon 061 721 76 30  
Fax 061 721 76 31  
E-Mail: [werkhof@therwil.ch](mailto:werkhof@therwil.ch)

## Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr  
Fr 11–12/13–16 Uhr

## GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33  
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18  
E-Mail: [polizei@therwil.ch](mailto:polizei@therwil.ch)

## Öffnungszeiten

Mo 16–18 Uhr  
Mi 8–10 Uhr  
Fr 10–12 Uhr

## ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

[www.altersfragen-leimental.ch](http://www.altersfragen-leimental.ch)  
Telefon 061 721 00 18

## GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/  
BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und  
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

## ABFUHR-TERMINE

Montag, 25. Mai  
Biogener Abfall  
Therwil Ost und West



Die Abfuhrdaten für «Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar» werden nur noch bei Ausnahmen publiziert.

Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

Die Webseite  
Ihrer Gemeinde  
[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

## COVID-19

## Aktuelle Lage

Mit der Wiederöffnung der Schulen konnten die Spielplätze und Schulanlagen geöffnet werden. Wir freuen uns über diesen Schritt! Auch der Bikepark und die neu fertig gestellte Street-Work-out-Anlage bei der Sportanlage Känelboden sind in Betrieb. Besuchen Sie die Anlagen ausserhalb der Schulzeit, gelten jedoch die vom Bundesamt für Gesundheit (BAG) vorgeschriebenen Regeln: das Versammlungsverbot von mehr als fünf Personen und die 2-Meter-Abstandregel. Die Benutzerordnung der Gemeinde bleibt gültig. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Neu öffnet auch das Jugendhaus seine Türen: ab Mittwoch, 20. Mai 2020, sind Kinder und Jugendliche wieder herzlich willkommen im Jugendhaus!

## Einwohnerdienst und Steuerabteilung geöffnet

Der Empfang des Einwohnerdienstes und der Steuerabteilung wurde am 11. Mai 2020 wieder erfolgreich in Betrieb genommen. Alle anderen Bereiche der Gemeindeverwaltung und die Aussenstellen erreichen Sie weiterhin telefonisch und per E-Mail. Besprechungen vor Ort erfolgen dabei ausschliesslich nach vorgängiger Terminvereinbarung. Wir setzen alles daran Sie weiterhin bestmöglich zu bedienen.

- **Einwohnerdienste:** 061 725 21 21 oder [gemeinde@therwil.ch](mailto:gemeinde@therwil.ch)
- **Soziale Dienste:** 061 725 22 34 oder [sozialdienst@therwil.ch](mailto:sozialdienst@therwil.ch)
- **Steuern:** 061 725 22 18 oder [steuern@therwil.ch](mailto:steuern@therwil.ch)
- **Bauabteilung:** 061 725 22 41 oder [bauabteilung@therwil.ch](mailto:bauabteilung@therwil.ch)
- **Finanzabteilung:** [finanzen@therwil.ch](mailto:finanzen@therwil.ch)
- **Hauswarte:** 079 663 07 60 (Philipp Meier)
- **Werkhof:** 061 721 76 30 oder [werkhof@therwil.ch](mailto:werkhof@therwil.ch)
- **Gemeindepolizei:** 061 723 04 17 oder [polizei@therwil.ch](mailto:polizei@therwil.ch)

Für Informationen zu den Lockerungen der Massnahmen verweist die Gemeinde weiterhin auf das Bundesamt für Gesundheit. Auf der Webseite [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) finden Sie alles zu den neuesten Entwicklungen. Für tagesaktuelle Gemeindeinformationen besuchen Sie unsere Webseite [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch).

## AUFFAHRT

## Verwaltung geschlossen

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am **Freitag, 22. Mai**, geschlossen. Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine frohe Auffahrt.

Bei Todesfällen bitten wir die Angehörigen eines/einer Verstorbenen direkt mit einem Bestattungsunternehmen Kontakt aufzunehmen. Bei Unklarheiten besteht zudem bei Todesfällen unter der Nummer 061 281 22 32 ein Pikettdienst. Zur Erledigung sämtlicher Formalitäten werden die Angehörigen gebeten, sich am nächstfolgenden Arbeitstag (Montag, 25. Mai 2020) beim Einwohnerdienst zu melden (061 725 21 21).

## THERWIL AKTUELL

## Neues Archiv

Die Gemeinde Therwil informiert immer wieder in Bild und Ton über Themen aus der Gemeinde: einige «Therwil aktuell»-Sendungen sind so entstanden. Nun stehen alle 20 Sendungen aus dem Jahr 2017 bis heute auf der Webseite zur Verfügung. Wollen Sie wissen wie die Gemeindepolizei mit der Kantonspolizei arbeitet? Oder die Helden des Werkhofs kennenlernen? Dann besuchen Sie unser Archiv unter [www.therwil.ch/de/aktuelles/gemeinde-tv.php](http://www.therwil.ch/de/aktuelles/gemeinde-tv.php)

## COMPUTER-CAFÉ

## Wie weiter?

Die kommenden Computer-Cafés vom 25. Mai und 26. Juni 2020 werden ebenfalls abgesagt. Es ist uns äusserst wichtig, niemanden den Risiken einer Ansteckung mit dem Coronavirus auszusetzen. Wir hoffen, uns nach den Sommerferien wieder treffen zu können. Genaue Infos mit Datum, Zeit und Ort werden hier publiziert und auch im Newsletter per E-Mail bekannt gegeben.

In der Zwischenzeit stehen Dominique und Roland selbstverständlich weiterhin gerne zur Verfügung. Meldet Euch einfach per E-Mail an [computer-cafe@therwil.ch](mailto:computer-cafe@therwil.ch). Vielleicht können wir jemandem, der noch kein Computer-Café besucht hat, bei irgendwas behilflich sein und so beim Umgang mit den modernen Medien Freude bereiten.

[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

## BAUGESUCH

## NR. 0759/2020

**Parzelle:** Nr. 272  
**Projekt:** Einfamilienhaus, Känelmattweg, 4106 Therwil  
**Gesuchsteller/in:** Derungs Marc und Gabriella, Schützenstrasse 13, 4103 Bottmingen  
**Projektverfasser/in:** Idealbau AG, Schlossstrasse 3, 4922 Bützberg  
**Auflage bis:** 1. Juni 2020

## Einsicht anmelden

Wir bitten Sie, einen Termin für eine Plan-einsicht telefonisch zu vereinbaren. Für Auskünfte oder zur Terminvereinbarung wenden Sie sich bitte an Marc Zumsteg, Telefon 061 725 22 49, E-Mail: [marc.zumsteg@therwil.ch](mailto:marc.zumsteg@therwil.ch).

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-land, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

VERANSTALTUNGS-  
KALENDER

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen sämtliche Veranstaltungen in den kommenden Wochen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden. Zudem haben Sie auch die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde unter [www.therwil.ch/de/veranstaltungen](http://www.therwil.ch/de/veranstaltungen) zu informieren.

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

## Todesfälle

**Born-Zumthor Walter,**  
† 10. Mai 2020, \*22. August 1932. Wohnhaft gewesen Reinacherstr. 6, 4106 Therwil. Die Abdankefeier findet im engen Familien- und Freundeskreis statt.

**De Souza Maria,**  
† 14. Mai 2020, \*15. August 1932. Wohnhaft gewesen Alemannenstrasse 19, 4106 Therwil. Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

## THERWIL HILFT

Neue  
Telefonzeiten

Nach wie vor werden ältere und vulnerable Menschen in Therwil mit dem Projekt «Therwil hilft» unterstützt. Benötigen auch Sie Hilfe oder wollen Sie anderen helfen? Können Sie Besorgungen nicht selber erledigen und Einkäufe tätigen? Dann rufen Sie an: 079 925 41 15. Die Mitarbeitenden der offenen Kinder- und Jugendarbeit koordinieren «Therwil hilft» und nehmen ihren Anruf gerne am Dienstag und Donnerstag zwischen 9 und 12 Uhr entgegen.

Für seelsorgerische Anliegen stehen Ihnen ausserdem die röm.-kath. und die reformierte Kirchgemeinden zu Verfügung:

- **Pfarrei St. Stephan Therwil/Biel-Benken:** Elke Kreiselmeyer, Gemeindeleiterin, Tel. 076 338 13 09, und Anouk Battefeld, Sozialarbeiterin, Tel. 079 136 46 02.
- **Reformierte Kirchengemeinde OTE,** Lea Meier, Pfarrerin, Tel. 061 721 17 42, und Michael Hofmann, Sozialarbeiter, Tel. 079 950 65 63.



Koordinationsstelle für Freiwilligenarbeit in Therwil

**Gehören Sie / gehörst du zu einer Risikogruppe?  
Brauchen Sie / brauchst du Hilfe beim Einkaufen, um  
Medikamente zu holen oder zur Post zu gehen?**

**Haben Sie / Hast du Lust und Zeit anderen  
Menschen unter die Arme zu greifen?**

**Rufen Sie / ruf uns an (079 925 41 15)  
und wir vermitteln Sie / dich weiter.  
Telefonzeiten: DI und DO, 09.00h bis 12.00h**

Für seelsorgerische Anliegen stehen die röm.-kath. und die reformierte Kirchengemeinde zur Verfügung:

**Pfarrei St. Stephan Therwil/Biel-Benken**  
Elke Kreiselmeyer, Gemeindeleiterin  
076 338 13 09

**Reformierte Kirchengemeinde OTE**  
Lea Meier, Pfarrerin  
061 721 17 42

Anouk Battefeld, Sozialarbeiterin  
079 136 46 02

Michael Hofmann, Sozialarbeiter  
079 950 65 63

Eine Zusammenarbeit der offenen Kinder- und Jugendarbeit, der Pfarrei St. Stephan Therwil/Biel-Benken, der Reformierten Kirchengemeinde OTE und weiteren Therwiler Institutionen.



## SCHULHAUS WILMATT

## Neues Spielgerät

Beim Primarschulhaus Wilmatt gibt es ein neues Spielgerät! Das schöne Gerät in Lerchenholz passt hervorragend zur Holzfassade des Schulhauses und wird von Schülern und

Kindergärtnern bereits viel genutzt. Dreiecksnetz, Reckstangen, Biberburg und Stelzen – die Schulanlage ist um einen Holzbau reicher!



# «Einkaufen ist doch so einfach» – ein Erlebnisbericht

Seit vorletzten Montag ist ein weiteres Stück «Normalität» in den Alltag zurückgekehrt. Die Läden und die Gastronomie-Betriebe sind wieder offen – wenn auch in «veränderter» Form. Es gelten nach wie vor restriktive Auflagen und Schutzmassnahmen.

Dass eine Gemein(de)schaft nur dann funktionieren kann, wenn man sich gegenseitig hilft, zeigt diese Coronavirus-Zeit. Weil viele Menschen als «Risikogruppe» taxiert werden, war für diese Gruppe von (zumeist älteren) Mitmenschen das Einkaufen nicht so einfach. Aber dank Nachbarschaftshilfen musste niemand auf die täglichen oder wöchentlichen Grundversorgungsprodukte verzichten.

Der «Verein Phari» ist der gesamten BiBo-Leserschaft bekannt. Dahinter stehen zwei Frauen, die sich für Menschen einsetzen, welche – aus welchen Gründen auch immer – nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen. Eine davon ist Gabi Huber-Zihlmann, welche uns eine sehr lange Chronik zukommen liess, die wir aber bewusst in dieser Länge publizieren.

Mitte März hat der Bundesrat den Shutdown für die Schweiz erklärt. Die ältere Generation sowie die «Risikogruppe» sollte zu Hause bleiben. Weil ich durch meine Vereinstätigkeit und meinen Beruf viele ältere Menschen kenne und schätze, war für mich sofort klar, dass ich auch für zwei bis drei Personen einkaufen gehe. Auf die Frage einer der älteren Damen, ob ich auch noch für eine einsame Nachbarin einkaufen gehen kann, habe ich selbstverständlich mit «natürlich» geantwortet. Ob ich jetzt für zwei, drei oder vier Personen auch noch Brot, Milch, Gemüse und



Mehl miteinkaufen gehe, ist doch kein Problem. Da sich meine sonst volle Agenda von einem Tag auf den anderen leerte, habe ich ja alle Zeit der Welt, dachte ich. Dass es die ersten paar Mal aber eine richtige Herausforderung werden würde, hätte ich nicht gedacht.

### An einem Morgen im Einkaufszentrum

Auf «meinem» Einkaufszettel steht «Terracotta-Orangen». Das habe ich jetzt noch nie gehört und lache vor mich hin. Ich riskiere etwas und kaufe mal Tarocco-Orangen. Dann stehe ich seit gefühlten zehn Minuten in der Käseabteilung und suche eine spezielle Sorte. Ich habe keine Ah-

nung, wie die Verpackung aussieht und wo dieser Käse platziert ist. Im Nacken spüre ich eine ungeduldige Miteinkäuferin und werde selber auch ganz nervös. Ich muss 1. Abstand halten, 2. Platz machen und 3. so schnell wie möglich einkaufen gehen, denn draussen wartet eine 100 Meter lange Schlange mit einkaufswilligen Menschen, die rein möchten. All das schwirrt mir im Kopf herum. Aber wo ist denn jetzt dieser blöde höhlengereifter Käse? Endlich finde ich diesen. Nein! Mist! Da steht felsengereift! Eine Höhle besteht auch aus Felsen, oder? So stehe ich da und ich stelle mir vor, wie wohl der Unterschied schmeckt und ob das meine Auftragsgeberin merken würde?

Eine nette junge Dame mit perfekten 1,5 Metern Abstand zu mir sieht mich fragend und zugleich mitleidig an und dann entdecke ich ihren langen Einkaufszettel in der Hand und sie fragt: «Wissen Sie, was Halloumi ist?» Ich sage: «Na, da sitzen wir wohl im selben Boot» und lachen beide. (Google sei Dank finden wir heraus, dass es ein Grillkäse ist, aber der muss auch zuerst gefunden werden.) «Brötlilachs» ist ein weiteres Stichwort auf meinem A4-Papier. Sie will sicher ein Lachsbrötli und hat die Wörter vertauscht, oder? Ich «whatsapple» kurz der Bestellerin und erfahre, dass sie für auf das Toastbrot zugeschnittenen Lachs möchte. Ich finde das Gewünschte unter Toastlachs. Zum Glück!

250 Gramm sind nicht 300 Gramm ... Weiter geht es zur Fleischtheke. Auf meinem logisch zusammengetragenen Einkaufszettel steht weiter: Zwei Kalbsnierstücke, dick geschnitten, 300 Gramm. Der Metzger schneidet mir zwei wunderbare Stücke und oh Schreck: Nur 250 Gramm! Meine Verzweiflung bemerkt der Metzger und sagt: «Soll ich Ihnen noch eines schneiden? Aber dann kommen wir auf etwa 450 Gramm.» Ich schaue auf den jetzt schon hohen Preis und brauche eine Auszeit. Ich rufe die ältere Dame an und frage, was ich machen soll. Die erlösende Antwort lässt auf sich warten. Die Dame meint, dass ich dann halt noch eines nehmen soll, sie könne es ja einfrieren. Aber sie brauche einfach 300 Gramm. Alles klar. Kein Problem also. Ich gebe dem netten, schmunzelnden Metzger den Auftrag und entschuldige mich für das Hin und Her. Bei der Übergabe der Einkaufstüte strahlt mich die Empfängerin glücklich an und sagt, ich solle mir nicht so viele Gedanken machen bei ihrem Einkauf. Sie sei so froh, dass ich dies für sie übernehme und sie würde sowieso Geschneitztes aus dem

Kalbfleisch machen. Was soll ich da noch sagen? Gute Idee, aber wenn ich das gewusst hätte ...

Gewusst habe ich auch nicht, dass es über 100 verschiedene Joghurtsorten im Regal gibt. Die mit Erdbeergeschmack habe ich schwuppdwupp gefunden, aber wo ist denn das Mandel-Honig-Joghurt griechischer Art oder das mit Apfel-Crumble-Geschmack? Und wo ist die pink-rote Milchtüte mit besonders viel Magnesium, Calcium und Vitamin D?

Das Irren und Suchen durch die Gänge hat auch sein Positives: Ich lerne Produkte kennen, von denen ich noch nie gehört habe und die mich sehr «gluschten». Nach der Corona-Zeit werde ich mit anderen Augen einkaufen gehen und auch mal neue, für mich unbekannte Produkte ausprobieren.

In der Tiefgarage habe ich alle Einkäufe in die entsprechenden Tüten gefüllt, die Einkaufszettel zugeordnet, die Hände desinfiziert und bin glücklich, dass ich alles gefunden habe.

Nachdem ich bei allen vier Damen vorbeigedüst bin, die Lebensmittel abgegeben habe, mich selbstverständlich noch nach dem Befinden erkundigt und ein nettes Schwätzchen gehalten und grossen Dank bekommen habe, ist schon fast Mittag. Nun freue ich mich auf ein gemütliches Mittagessen mit meinem Mann.

Da merke ich, dass ich ja gar nichts für uns eingekauft habe. Dank dem Take-away einer Pizzeria um die Ecke haben wir doch noch ein feines Mittagessen erhalten und konnten diesen Familienbetrieb in der Corona-Krise noch ein wenig unterstützen.

Dieser Bericht soll stellvertretend für alle jene Menschen stehen, die uneigennützig, ehrenamtlich und freiwillig für Mitmenschen im Einsatz waren, welche unter dieser schweren Zeit besonders leiden. Danke, Gabi! Georges Küng

## GEMEINDEINFORMATIONEN

### MARIANNE MAIZET STIFTUNG

#### Zugunsten alter Menschen in Therwil

Frau Marianne Maizet verbrachte viele Jahre ihres Lebens in Therwil. Aus Dankbarkeit für die gute Pflege, die sie in ihren letzten Lebensjahren durch die Spitex erfahren durfte, brachte sie einen Teil ihres Vermögens in eine Stiftung zugunsten der betagten Einwohnerinnen und Einwohner von Therwil ein.

Die Stiftung bezweckt, in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen lebende über sechzigjährige Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Therwil in finanzieller und ideeller Weise zu unterstützen.

Personen, welche Leistungen der Stiftung beantragen möchten, müssen

einen Antrag stellen. Antragsberechtigt sind auch Drittpersonen, die im Interesse von Bedürftigen handeln. Im Antrag müssen neben den Personalien der begünstigten Personen die Einkommens- und Vermögensverhältnisse, Form und Umfang der beantragten Leistung und ob und in welchem Umfang von dritter Seite Unterstützungen erfolgen, enthalten sein.

Der Sitz der Stiftung ist bei der Gemeindeverwaltung Therwil. Gesuche um Unterstützung können direkt bei der Gemeindeverwaltung Therwil, z.Hd. Marianne Maizet Stiftung, eingereicht werden.

## PARTEIEN

### CVP THERWIL

#### Demokratie in «Corona-Zeiten»

Nachdem nun glücklicherweise immer mehr Zeichen darauf hindeuten, dass die gefährlichsten Auswirkungen einer Pandemie durch das Coronavirus eingedämmt werden konnten, sehen wir mit freudiger Erwartung und grosser Erleichterung den weiteren Lockerungen der durch Notrecht erzwungenen Einschränkungen entgegen. Wir sind ein bisschen stolz, dass unsere Disziplin im Alltag so deutlich mitgeholfen hat, die befürchtete exponentielle Ansteckungswelle effektiv zu verhindern.

Die Mitteilung unseres Gemeinderates im letzten BiBo, dass die geplante Gemeindeversammlung vom 18. Juni

nicht durchgeführt werden wird, zeigt mit grosser Deutlichkeit, dass die politischen Prozesse nach wie vor ausser Kraft gesetzt sind. Immerhin handelt es sich um die sogenannte «Rechnungsgemeini», eine der zwei obligatorisch durchzuführenden GVen eines Jahres. Da zählt wohl das vorgebrachte Argument, dass die Traktanden nicht wichtig seien, wenig. Und die Organisation wäre sicher auch mit gegebenen Vorgaben wie der Einhaltung eines Minimalabstandes machbar.

Nun ist es wie es ist, und wir werden mit der Absage leben können. Regieren mit Notrecht war notwendig, soll aber

baldmöglichst wieder in den Normalzustand übergeführt werden. Und was immer auch unter erschwerten Bedingungen möglich ist, sollte nicht abgeblockt werden. Wir erwarten, dass unser Gemeinderat, die Verwaltung und die verschiedenen Kommissionen ihre Verantwortung gegenüber der Bevölkerung wahrnehmen. Dann werden wir vielleicht auch für sie einmal auf die Balkone treten und ihnen unseren Dank aussprechen für ausserordentliche Leistungen in Krisenzeiten. CVP Therwil/Biel-Benken

Die Ortspartei «Für e Dorf wo läbt» [www.cvp-therwil.ch](http://www.cvp-therwil.ch)

## REKLAME

# Grosses Polstergroupen-Festival

2-teilige Polstergroupe in Stoff inkl. 1 Kopfteil

Fr. 1'750.-

Manuell od. motorisch verstellbar

ab 1'590.-

Small Medium Large

Mehrzweckhalle Böckten

Sa 23. Mai 10.00-18.00 Uhr  
So 24. Mai 10.00-18.00 Uhr

Möbel auch für kleine Räume!

**Möbel Eichler**

Schweizer Familienbetrieb • Eigene Möbelwerkstätte

4628 Wolfwil • Telefon 062 926 16 85 • [www.moebel-eichler.ch](http://www.moebel-eichler.ch)

**15% Rabatt**

- Gratis-Lieferung
- Gratis-Entsorgung

# Aktuelle Bücher aus dem Friedrich Reinhardt Verlag

[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

VEREINE

VEREIN PHARI



Wir danken ...

von ganzem Herzen den vielen Privatpersonen, der Ref. Kirchgemeinde Oberwil Therwil Ettingen, der Kath. Kirchgemeinde St. Nikolaus Reinach und der Dorfdrogerie Eichenberger in Therwil für die riesige Solidarität betreffend unserem Aufruf «Batze für Bezüger». Wir haben so viele Spenden erhalten, dass wir allen armutsbetroffenen Phari-Bezugspersonen während der letzten acht Wochen die schwierige Zeit mit Migros-Gutscheinen überbrücken konnten.



Zeichnung von Fam. M.

Besonders danken wir unseren freiwilligen Helferinnen für das grosse Engagement. Sie sind Woche für Woche in

zehn verschiedenen Gemeinden von Türe zu Türe gegangen und haben die Gutscheine (mit Abstand) persönlich an die Bezugspersonen übergeben.

Auch danken wir ganz herzlich der Glückskette, welche unseren Antrag um finanzielle Unterstützung für die Betroffenen der Corona-Krise genehmigt und uns einen grossen Betrag überwiesen hat. Die Dankbarkeit der armutsbetroffenen Personen/Familien ist gross und im Namen dieser möchten wir uns bei allen Spendern herzlich bedanken. Liebe Grüsse und bleiben Sie gesund!

Brigitte Marques und Gabi Huber  
Vorstand Verein Phari

SAMARITERVEREIN THERWIL



Vielen Dank – Ihre Aktion Blutspenden

Liebe Spenderinnen und Spender. Wir möchten Ihnen herzlich Danke sagen für Ihr Kommen und Ihre Geduld. Über 90 Personen sind gekommen, um Blut zu spenden. Aufgrund der aktuellen Situation und den damit verbundenen Auflagen dauerte es etwas länger, bis die Blutspende abgewickelt war. Doch trotz eher kühlen Temperaturen standen die Leute geduldig in der Schlange, bis sie an der Reihe waren. Einfach nur ein grosses Dankeschön dafür!!!

Ihr Samariterverein Therwil

FAMILIENZENTRUM THERWIL

Informationen



Liebe Mitglieder, liebe Familien

Wir hoffen, es geht euch gut und ihr seid alle wohlauf. Es ist eine spezielle Zeit mit dem Coronavirus, die auch unsere Aktivitäten im Familienzentrum stark beeinflusst. Das Familienzentrum ist im Moment geschlossen. Wir hoffen, vor den Sommerferien wieder für euch dazu zu sein. In dieser Zeit bleibt unser Büro geschlossen. Wir sind jedoch sporadisch per E-Mail erreichbar.

Leider müssen wir der Kinderflohmi vom 6. Juni absagen.

Auch unsere Generalversammlung wird der Situation angepasst. Darum laden wir euch ausnahmsweise via Videokonferenz am Donnerstag, 4. Juni, um 19.30 Uhr zu unserer Generalversammlung ein. Bitte meldet euch bis spätestens 29. Mai via E-Mail an info@familienzentrum-therwil.ch an.

Bleibt gesund Euer Piazza Team

**BiBo-Kontakt**  
redaktion@biboch.ch  
Telefon 061 264 64 34  
www.biboch.ch

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL

Die Bibliothek Therwil ist wieder zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet



Am vergangenen Montag, 11. Mai, war es endlich so weit – wir durften unter Einhaltung strenger Schutzmassnahmen unsere Türen wieder für unsere Leserinnen und Leser öffnen. Schön, Sie endlich wieder persönlich in der Bibliothek zu begrüssen!



Illustration: © Kathrin Schärer

Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten über Auffahrt und Pfingsten: Die Bibliothek bleibt von Donnerstag, 21. Mai, bis Sonntag, 24. Mai, sowie am Samstag, 30. Mai, und Montag, 1. Juni, geschlossen.

Bitte beachten Sie unbedingt folgende Verhaltensregeln:

- Es dürfen sich **maximal zehn Kunden** gleichzeitig in der Bibliothek aufhalten.
- **Einlass nur mit Einlass-Kärtchen (1 pro Person!).** Wenn die Maximalanzahl Besucher erreicht ist, muss draussen vor der Bibliothek gewartet werden, bis wieder Einlass-Kärtchen zur Verfügung stehen.
- Vor Betreten der Bibliothek **müssen die Hände desinfiziert werden.**
- **Mindestabstand** von zwei Meter muss in der ganzen Bibliothek eingehalten werden. Beachten Sie bitte die **Markierungen** auf dem Boden; besonders bei der Ausleihe.
- Für die **kontaktlose Rückgabe** der Medien stehen in der Bibliothek Kisten bereit; die Medien bleiben dort für 72 Stunden in Quarantäne.

Besuchen Sie wenn möglich die Bibliothek alleine (bitte keine ganzen Familien) und halten Sie den Besuch so kurz wie möglich. Wenn Sie Erkältungs- oder Grippe-symptome haben, bitten wir Sie, von Besuchen der Bibliothek abzusehen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Sie haben noch Fragen? Alle Infos wie immer unter [www.bibliothek-therwil.ch](http://www.bibliothek-therwil.ch). Ausserdem erreichen Sie uns per E-Mail an [info@bibliothek-therwil.ch](mailto:info@bibliothek-therwil.ch) oder telefonisch unter 061 721 62 43.

Die Gemeinde-Webseite [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

REKLAME

# Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.  
Montag, 18.5. bis Samstag, 23.5.20

**-32%**  
**5.40**  
statt 7.95

**VALSER**  
prickelnd, 6 x 1,5 l

**-20%**  
**5.20**  
statt 6.50

**ZWEIFEL CHIPS**  
Paprika oder Nature, 280 g

**-20%**  
**7.90**  
statt 9.90

**KELLOGG'S CEREALIEN**  
div. Sorten, z.B. Tresor Choco Nut, 2 x 375 g

**-23%**  
**2.95**  
statt 3.85

**HERO RÖSTI**  
div. Sorten, z.B. Original, 500 g

**-21%**  
**8.90**  
statt 11.40

**HERO TOMATENKONSERVEN**  
div. Sorten, z.B. Sugo, 3 x 420 g

**-28%**  
**10.80**  
statt 15.-

**RAMSEIER HUUS-TEE**  
Schweizer Minze, 6 x 1,5 l

**-25%**  
**1.80**  
statt 2.40

**LATTESSO**  
div. Sorten, z.B. Macchiato, 250 ml

**-25%**  
**4.50**  
statt 6.-

**ZÜGER MOZZARELLA TRIO**  
3 x 150 g

**-20%**  
**8.40**  
statt 10.50

**EVE**  
div. Sorten, z.B. Litchi, 4 x 275 cl

**-33%**  
**5.60**  
statt 8.40

**NIVEA DUSCH**  
div. Sorten, z.B. Cremedusche, 3 x 250 ml

**-30%**  
**7.30**  
statt 10.50

**LENOR**  
div. Sorten, z.B. Aprilfrisch, 1,98 l, 66 WG

**-33%**  
**13.90**  
statt 20.85

**SUN**  
div. Sorten, z.B. Classic, Pulver, 3 x 1 kg

**-20%**  
**9.50**  
statt 11.95

**FRISCO EXTRÊME CORNETS**  
div. Sorten, z.B. Erdbeer/Vanille, 6er-Pack

**-25%**  
**1.20**  
statt 1.60

**HEGNAUER SINGLE TOAST**  
weiss, 180 g

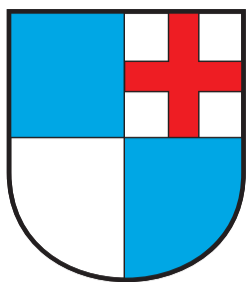
Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

<b>STALDEN CRÈME</b> div. Sorten, z.B. Vanille, 2 x 470 g	<b>8.65</b> statt 10.20	<b>HARIBO FRUCHTGUMMI</b> div. Sorten, z.B. Hula Loop, 2 x 200 g	<b>4.50</b> statt 5.40	<b>KNORR RISOTTO</b> div. Sorten, z.B. Tomato, 250 g	<b>2.95</b> statt 3.75	<b>LE PARFAIT</b> div. Sorten, z.B. Original, 200 g	<b>3.35</b> statt 3.95
<b>SABO ÖL</b> div. Sorten, z.B. Bonfrit, 1 l	<b>5.60</b> statt 6.60	<b>NESCAFÉ</b> div. Sorten, z.B. Gold de luxe, 2 x 180 g	<b>19.80</b> statt 23.80	<b>PEPITA GRAPEFRUIT</b> 6 x 15 l	<b>8.40</b> statt 12.60	<b>VITAKRAFT</b> div. Sorten, z.B. Cat StICK Lachs, 5 x 6 Stück	<b>7.90</b> statt 10.50

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [volg.ch](http://volg.ch). Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.





GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
Fax 061 726 89 88
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:
Mo 8.30-11.30/14-18.30 Uhr
Di, Do 8.30-11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30-11.30/14-16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Haussener
Telefon 061 721 59 61
Sprechstunden: Do 15-18 Uhr nach Vereinbarung unter Telefon 061 726 89 89

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74 / 079 796 29 34
Termin nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen: Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 726 89 66

BRUNNENMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Leiterin: Claudia Thüring-Schaub

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

ZENTRALE DIENSTE

Schliessung der Gemeindeverwaltung und der Aussendienste am Freitag nach Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung und die Aussendienste bleiben heute Freitag, 22. Mai 2020, geschlossen.

Für Informationen im Zusammenhang mit Todesfällen besteht heute Freitag, 22. Mai 2020, von 10.00 bis 16.00 Uhr, unter der Nummer 079 108 35 57 ein Auskunftsdienst.

Wir wünschen der Einwohnerschaft ein schönes Auffahrts-Wochenende.
Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

Absage der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2020

Der Gemeinderat Ettingen hat beschlossen, infolge der Coronavirus-Pandemie die Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2020 abzusagen.

Die voraussichtlichen Traktanden werden anlässlich der ausserordentlich angesetzten Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 17. September 2020, behandelt.
Gemeinderat

BAUABTEILUNG

Wiederaufnahme Sportaktivitäten auf den gemeindeeigenen Schul- und Sportanlagen ab 25. Mai 2020

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass ab Montag, 25. Mai 2020 die Schul- und Sportanlagen Hintere Matten den Sportvereinen teilweise wieder zur Verfügung stehen. Auf ein entsprechendes Gesuch hin für die Wiederaufnahme des Trainingsbetriebes, unter Einreichung des Schutzkonzeptes des Vereins, kann die Gemeindeverwaltung die eingeschränkte Nutzung der Anlagen genehmigen.

Diese Massnahmen gelten unter Vorbehalt der weiteren Entwicklungen gemäss Bundesamt für Gesundheit BAG.
Gemeindeverwaltung, Bauabteilung

interGGA – nächtliche Unterhaltsarbeiten am 26. Mai 2020

Infolge nächtlicher Unterhaltsarbeiten am GGA-Glasfaserkabelnetz wird es am Dienstag, 26. Mai 2020, im Zeitfenster von 1.00 bis 5.00 Uhr zu mehreren Unterbrüchen von ca. 15 Minuten des Internets, der Festnetz-Telefonie und des zeitversetzten TV mit Quickline TV und Verte kommen. Ausserhalb der angegebenen Zeit sind sämtliche Dienste verfügbar. Die ausführende interGGA AG dankt für Ihr Verständnis.

Für Auskünfte steht Ihnen die InterGGA AG, Telefon 061 711 55 55, gerne zur Verfügung.

Gemeindeverwaltung, Bauabteilung

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Geburt

Borgese, Elisa Maria Soleil, \* 21. April 2020, Tochter der Borgese Laura und des Borgese Francesco Salvatore Emanuele, von Ettingen BL, wohnhaft in Ettingen.

REGIO-FERIENPASS



Regioferienpass

Absage Regio-Ferienpass 2020

Liebe Kinder
Liebe Eltern
Liebe Helferinnen und Helfer

Leider müssen wir Euch heute mitteilen, dass der Regio-Ferienpass in diesem Sommer nicht stattfinden kann.

Diese Covid-19-Krise ist eine zu unsichere Planungsgrundlage und es ist uns unmöglich, die Hygienemassnahmen in all den verschiedensten Veranstaltungen umzusetzen.

Wir hoffen, Ihr könnt trotzdem einen schönen Sommer geniessen und wünschen allen gute Gesundheit.

Mit einem herzlichen Dankeschön an alle Beteiligten freuen wir uns auf ein unbeschwertes Wiedersehen im Sommer 2021.
Team Regio-Ferienpass

GENERATIONENBEAUFTRAGTE

Kinder- und Jugendhaus Jugetti



Das Kinder- und Jugendhaus Jugetti bleibt aufgrund des Coronavirus bis auf Weiteres geschlossen. Wir sind trotzdem von Dienstag bis Freitag für Dich erreichbar. Gabriela Minder ist zu den gewohnten Öffnungszeiten vom Jugetti erreichbar.

Falls Du Fragen, Ideen oder ein Anliegen hast, kannst Du Dich gerne bei der Kinder- und Jugendarbeit in Ettingen melden. Uns kann man über Telefon, Whatsapp oder Instagram erreichen. Wir freuen uns von Dir zu hören!

Gabriela Minder
Erreichbar: Mittwoch 16.30-19.30 Uhr und Donnerstag 17.30-20.30 Uhr
Telefon / Whatsapp: +41 79 557 47 68

Jessica Schneider
Erreichbar: Dienstag bis Freitag zu den gewohnten Bürozeiten
Telefon / Whatsapp: +41 79 109 55 59

Instagram: jugendarbeit\_ettingen
Bis bald und bleib gesund!
Gemeindeverwaltung, Generationenbeauftragte

Die Webseite Ihrer Gemeinde
www.ettingen.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

Aufgrund der durch den Bundesrat am 16. März 2020 ausgesprochenen ausserordentlichen Lage gemäss Epidemienengesetz entfällt der Veranstaltungskalender bis auf Weiteres.

BAUABTEILUNG

Baustellen-Info – Verkehrsumleitung Oberwilerstrasse (Abschnitt Flühbergweg bis Eigenrain)



Die Arbeiten im Zusammenhang mit dem Ausbau des Eschenbachs an der Oberwilerstrasse schreiten voran. Im Kreuzungsbereich Oberwilerstrasse / Eigenweg ist seit dem 14. April 2020 die Durchfahrt für Fahrzeuge und Radfahrer gesperrt. Leider gestalten sich die Arbeiten aufgrund der sehr vielen Werkleitungen und knapp bemessenen Platzverhältnisse enorm schwierig.

Deshalb bleibt die Sperrung und die örtliche Umleitung über die Schiblimattstrasse / den Stutzrain bis am Freitag, 19. Juni 2020, weiterhin bestehen. Der Zugang zu den betroffenen Liegenschaften bleibt immer gewährleistet.

Wir sind uns bewusst, dass sich durch diese Situation Unannehmlichkeiten ergeben. Die beteiligten Unternehmungen sowie die Bauleitungen werden sich bemühen, diese auf ein Minimum zu beschränken und die Arbeiten termingerecht und speditiv auszuführen.

Für Auskünfte stehen Ihnen zur Verfügung:
• Oberbauleitung Bauabteilung Ettingen, Herr Maurizio Cristofaro, Telefon 061 726 89 76
• Örtliche Bauleitung Ingenieurbüro Märki AG, Herr Daniel Gschwind, Telefon 061 726 93 32

Besten Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie gesund.
Gemeindeverwaltung, Bauabteilung

GEMEINDEPOLIZEI

Geschwindigkeitskontrollen im April 2020

Die Polizei Basel-Landschaft führt für die Gemeinde Ettingen regelmässig Radarkontrollen auf Gemeinde- und Kantonsstrassen durch. Die Ergebnisse der Messungen können Sie nachstehender Tabelle entnehmen:

Table with 6 columns: Datum, Zeit, Ort, km/h, gemessene Fahrzeuge, Überschreitungen. Row 1: 30.4.2020, 10.23-12.17 Uhr, Therwilerstrasse, 50, 1067, 50

DIES UND DAS

BUCHHANDLUNG STÖCKLIN MEDIA GMBH

Abschiedsapéro der etwas besonderen Art



Wer Brigitte und Werner Stöcklin sind, müssen wir nicht neu aufrollen ... und auch ihre Buchhandlung ist weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt. In der letzten Ausgabe haben wir ihre Nachfolgerin (Eveline Scherrer), mittels eines Interviews, vorgestellt.

Gerne publiziert BiBo auszugsweise ein Schreiben (Einladung) der drei Töchter Andrea, Michèle und Olivia, wobei anzumerken ist, dass man sich für den Apéro mittels Mausclick anmelden muss! Hier die Mitteilung der drei Stöcklin-Töchter:

«Schon bald schliessen wir mit einem lachenden und einem weinenden Auge unser geliebtes Lädli, unsere Buchhandlung. Trotz der momentanen Situation möchten wir, die Kinder, für unser Mami ein Abschiedsapéro ermöglichen.

- Ziel? Wir möchten mit Ihnen anstossen und uns für Ihre Treue bedanken. Ein Abschieds-Proschtt in der (Spiel-) Art eines Speed-Abschieds.
• Warum? Bald ist es der 31. Mai und somit geht eine lange Ära von 25 Jahren für uns zu Ende und unsere Eltern gehen in den verdienten Ruhestand.
• Wie? Mit Hilfe eines Doodles können Sie sich anonym in einer Liste eintra-

gen, wenn auch Sie unsere Eltern überraschen wollen (den Link finden Sie auf unserer Webseite).

- Wann? Abschieds-Proschtt findet an den Samstagen 23. und 30. Mai 2020 zwischen 9 und 17 Uhr und an den Sonntagen 24. und 31. Mai 2020 zwischen 10 und 17 Uhr statt.
• Was beachtet werden muss: Dieses Konzept mussten wir zur Genehmigung vorlegen. Wir bitten Sie, sich an unsere Spielregeln zu halten und keine Überraschungsbesuche zu machen – wir würden ungern die ganze Verabschiedung abbrechen müssen.

- Einkaufen? Natürlich dürfen Sie auch etwas kaufen, für das sind wir Kinder im Laden. Wahrscheinlich brauchen Sie etwas mehr Geduld, da sich momentan bei uns immer nur vier Kunden/Kundinnen im Laden aufhalten dürfen. Wir bitten um Verständnis.
• Danke: Natürlich würden wir das Ganze gerne einfacher und nicht so strickt nach Plan machen, doch leider ist dies mit dem momentanen Versammlungsverbot nicht möglich.

Den Link für den Doodle finden Sie auf der Webseite www.stoecklinmedia.ch.
Georges Küng

RECYCLINGKALENDER

Recycling calendar table with columns for Mai, Juni, Juli and rows for Hauskehricht/Kleinsperrgut, Altpapier, Biosammlung, Häckseldienst.



# «Ich liebe alles Schöne in seiner vielfältigsten Ausdrucksform»

Trotz Auflockerungen und einer sachten Rückkehr in die «etwas andere Normalität» sind Anlässe und Veranstaltungen weiterhin nicht möglich. Das trifft auch für Kulturschaffende zu, welche nicht ihre Werke einer breiten Öffentlichkeit präsentieren können.

kü. Am 19. Februar 2020 teilte uns Elisabeth Dähler mit: «Wir haben in unserem KulturWerk in Ettingen wieder eine sehr schöne Ausstellung geplant. Diese findet vom 8. bis 24. Mai und zeigt Werk von Marie Pierre (Bilder) und Skulpturen von Bernd Hechler».

Zehn Tage später begann ein neues Zeitalter ...

**BiBo: Dürfen wir ein paar Eckdaten zu Ihrer Person erfahren?**



**Elisabeth Dähler:** Vor 35 Jahren haben wir Ettingen ausgesucht, um unser Familienzelt hier aufzuschlagen, weil in dieser schönen, ländlichen Umgebung alles da ist, was wir uns wünschten. Und so bin ich in all den Jahren in diese Dorfgemeinschaft hineingewachsen.

Sie präsidieren die Kulturkommission Ettingen – hatten Sie schon immer eine spezielle Affinität zu Kultur/Kunst?

Ich liebe alles Schöne, Kultur und Kunst in ihrer vielfältigsten Ausdrucksform.

Wie definieren Sie persönlich Kultur respektive Kunst? Stimmen Sie der BiBo-These zu, dass diese «nur» schätz-, aber nicht messbar ist?



Kultur ist weder mess- noch schätzbar, sie ist ein unschätzbare Gut und lebenswichtig für die Menschen. Treffend umschreibt dies Moritz Leuenberger (Anmerkung der Redaktion: ehemaliger SP-Bundesrat), wenn er sagt: Kultur ist die Grundlage einer solidarischen und funktionierenden Gesellschaft, sie ist deren treibende Kraft und bildet und stärkt ihre Identität.

Wie sehr tangiert die Corona-Krise das künstlerische Schaffen? Vom 8. bis 24. Mai hätte eine Ausstellung mit Werken von Marie Pierre (Bilder) und Bernd Hechler (Skulpturen) stattfinden sollen ... Wird diese eventuell im Herbst nachgeholt?

Ja, das KulturWerk wäre jetzt geöffnet und an einem Abend wäre diese Ausstellung noch von wunderbaren Flötenklängen bereichert worden. Wir sind zuversichtlich, dass wir im Herbst 2020 diese Ausstellung nachholen können. Trotz geschlossener Türen soll aber jetzt an dieser Stelle ein kleiner Einblick in Leben und Wirken der beiden Kunstschaffenden gewährt werden.

Verfügt «Ettigä» über ein vielfältiges Kulturleben? Und falls ja, was zeichnet dieses denn aus?

Was Ettingen auszeichnet, ist sicher sein aktives Vereinsleben, das sehr wertvoll ist für eine Dorfgemeinschaft. Es ist aber gerade die Aufgabe der Kulturkommission,

dem Kulturleben einen grösseren Stellenwert zu geben. So steht nun die Erarbeitung eines Kulturkonzepts an. Glücklicherweise sind wir darüber, dass wir mit dem Aufbau des KulturWerks Raum schaffen konnten für kulturelle Veranstaltungen, welche nun weit über unser Dorf hinaus Resonanz finden.

Dass Kultur lebensnotwendig und etwas sehr Kostbares ist, zeigt die jetzige Zeit gerade deutlich, wo wir kulturelle Veranstaltungen so sehr vermissen.

Wir danken Frau Dähler für das Gespräch und hoffen, dass wir in diesem Jahr noch vor Ort an Kunstausstellungen teilnehmen können, um dann in Wort und Bildern darüber berichten zu können.

## Die beiden Künstler

Marie Pierre, die in Binningen lebende Künstlerin, zeigte bereits an der letztjährigen Gruppenausstellung im KulturWerk einige ihrer Skulpturen. Viele Jahre waren die Skulptur und der Mensch ihr Hauptthema. 2016 wurde sie mit dem ARTE-Binningen-Kunstpreis ausgezeichnet (BiBo berichtete)

In letzter Zeit widmet sich die Künstlerin vermehrt wieder der Malerei und so hätte sie Bilder aus dieser Schaffensperiode gezeigt. Als ehemalige Mikrobiologin setzt sie sich mit der Zellteilung und deren Struktur als Kleinstteilchen auseinander; ein spannendes Feld, als hätte sie das Corona-Thema vorweggenommen wollen ...

Bernd Hechler lebt in Badenweiler im Markgräflerland und sagt zu seinem Kunstschaffen: «In meinen Skulpturen in Stein, Bronze und Holz setze ich mich mit den vegetativen, lebendigen Formen des Lebens, aber auch deren Vergänglichkeit auseinander. In den neueren, experimentellen Arbeiten für Ettingen beschäftige ich mich unter anderem auch mit Assemblagen aus Holz und Bronze respektive Glas – ein veritables Abenteuer. Hierbei handelt es sich um Kleinskulpturen und Objekte. Besonders reizvoll ist für mich die Begegnung mit den Bildern von Marie Pierre, welche ich sehr schätze und die einen spannenden Dialog mit meinen Arbeiten darstellen. Die Präsentation in den Räumlichkeiten des KulturWerks sind für mich eine inspirierende Herausforderung, auf die ich mich sehr freue!»

## VEREINE

### BIBLIOTHEK ETTINGEN



#### Feiertage

An folgenden Feiertagen bleibt die Bibliothek geschlossen:

- **Auffahrt:** Donnerstag, 21. Mai – Sonntag, 24. Mai
- **Pfingsten:** Samstag, 30. Mai – Montag, 1. Juni.

Der Rückgabekasten bleibt geöffnet und steht Ihnen für Retouren zur Verfügung.

Das Bibliotheksteam wünscht allen erholsame Feiertage.

#### REKLAME



**Corona-Krise**

Notstand in der Schweiz. Gemeinsam für die Schwächsten.

Spenden Sie jetzt 30 Franken: SMS mit Text CORONA 30 an 227



**CARITAS**  
Das Richtige tun

#### REKLAME

## Volg Rezept:

frisch und fründlich **Volg**

### GESCHNETZELTES BRAUMEISTERART für 4 Personen

- 300 g Schweinsgeschnetzeltes
- 300 g Pouletgeschnetzeltes
- 4 EL Öl

- 2 Stk. Zwiebeln, in Streifen geschn.
- 4 Stk. Essiggurken, in Streifen geschn.
- 1 Stk. Peperoni, in Streifen geschn.
- 2 dl Weisswein
- 5 dl Weizenbier
- 0.5 dl Orangensaft
- 1.8 dl Sauerrahm
- Salz, Pfeffer, Muskatnuss



1. Zwiebeln in Öl glasig braten, Geschnetzeltes dazugeben, kurz anbraten. Peperoni und Essiggurken dazugeben und mitbraten.
2. Mit Weisswein und Bier ablöschen. Mit Salz, Pfeffer und Orangensaft abschmecken. Flüssigkeit etwas einreduzieren.
3. Sauerrahm dazugeben, mit Muskatnuss abschmecken.

Zubereitungszeit: 30 Min.

### PFIRSICH-HIMBEER-SMOOTHIE für 4 Gläser

- 2 dl Milch
- 1 EL Haferflockli
- 2 Stk. Pfirsiche
- 2 EL Zucker
- 150 g Himbeeren

1. Milch in ein hohes Gefäss geben, Haferflockli dazugeben und kurz einweichen.
2. Pfirsiche halbieren, entsteinen, in grobe Würfel schneiden und zur Milch geben.
3. Zucker und Himbeeren dazugeben, aufmixen und für 10 Min. kaltstellen.



Zubereitungszeit: 5 Min. + 10 Min. kalt stellen

Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezpte/](http://www.volg.ch/rezpte/)

## reinhardt

Der Friedrich Reinhardt Verlag ist eines der führenden Verlags-häuser der Region Nordwestschweiz. Zum Verlagsprogramm gehören unter anderem Bücher, Zeitschriften und Zeitungen.

Unser Zeitungsteam braucht Verstärkung. Wir suchen deshalb per sofort eine/n

### Kaufm. Mitarbeiter/in mit Flair für den Verkauf 100%

#### Ihre Aufgaben

- Sie sind die erste Ansprechperson an Telefon und Schalter für unsere Kundschaft
- Sie verkaufen Inserate und beraten die Kunden
- Sie erledigen anfallende(n) Sekretariatsarbeiten

#### Ihr Profil

- Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Sie haben ein Gespür für die Anliegen der Kundschaft
- Sie haben ein ausgesprochenes Flair für den Verkauf
- Sie sind kommunikativ und dynamisch

#### Das bieten wir Ihnen

- Eine vielseitige Tätigkeit in der Medienbranche
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem aufgestellten Team

Sind Sie die richtige Person für uns? Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung an:

Riehener Zeitung AG, Martina Eckenstein, Schopfgässchen 8, 4125 Riehen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne: Martina Eckenstein, Telefon +41 (0)61 645 10 23; E-Mail: [martina.eckenstein@riehener-zeitung.ch](mailto:martina.eckenstein@riehener-zeitung.ch)

# Grösstes Fachgeschäft in der Region

Die mit  
de roote  
Auto!

- Alle Fabrikate zu sensationellen Preisen
- Reparaturen aller Fabrikate

## BOSCH



### Sonderaktion

Bosch Waschmaschine  
WAW 32740CH inkl. MWSt

**1290.-**  
exkl. Montage

Bosch Wäschetrockner  
WTW 85540CH inkl. MWSt

**1290.-**  
exkl. Montage

Aktion gültig bis  
**30. Juni 2020**



- Wir organisieren den ganzen Küchenumbau
- Grosse Küchenausstellung

Tolle Angebote finden Sie jetzt auch auf unserer Homepage: baumannoberwil.ch

# WASER

ENTSORGUNG  
MULDEN

BIRSFELDEN • SISSACH • THERWIL • RHEINFELDEN • HORNUSSEN  
Gratis-Nr: 0800 13 14 14  
www.waserag.ch

## Hausmesse in Therwil 11.-30. Mai 2020

## Betten-Haus Bettina



Profitieren Sie von unseren Spezialrabatten!

Betten-Haus Bettina AG  
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil, Tel. 061 401 39 90  
Parkplätze vorhanden  
www.bettenhaus-bettina.ch

Willkommen in unserer aktuellen Ausstellung des schönen Schlafens in Therwil.

## metobal GmbH

seit 1998

### Ankauf von Altgold

Schmuck/  
Zahngold/Silber/  
Besteck/Uhren/  
Münzen

in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.

Laden geöffnet:  
Mo-Fr, 15.30-18.30 h  
Sa 9.00-12.00 h  
Ausweis mitnehmen!  
Tel. 061 463 18 60  
Metobal GmbH  
Prattlerstr. 25,  
4132 Muttenz



**Achtung Wiedereröffnung des Pony-Hof-Chöpfli Hofstetten ab Mittwoch 13. Mai 2020 für Freitag, Samstag sowie Sonntag jeweils nachmittags.**

Anmeldung Erforderlich  
Tel. 061 731 33 92

### NEU IN DER REGION

### WYSER GARTENSERVICE

TEL: 079 / 713 60 63  
HOMEPAGE:  
wyser-gartenservice.ch  
E-MAIL:  
wyser-gartenservice@bluewin.ch  
NEUANLAGEN, UMGESTALTUNG  
UNTERHALT, BAUMSCHNITT

Brauchen Sie einen sauberen  
**MALER**  
der da ist, wenn man ihn braucht?  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte:  
S. Guyon, Natel 079 752 66 15

## GiGER + DILL METALLBAU AG

Riedstrasse 16 Tel. 061 761 77 74  
4222 Zwingen Fax 061 761 77 75

## giger-dill.ch

Wintergärten • Treppen • Geländer • Carports • Balkone

Jede  
Woche  
aktuelle  
Angebote  
unter  
dieser  
Rubrik

**Suche gratis Rollstühle für nach Afrika**  
Tel. 079 708 43 61

**Suche/Kaufe Mofas aller Marken**  
Zustand egal.  
079 880 66 03 / 076 414 90 92  
Ich freue mich auf Ihren Anruf

Inserieren bringt **ERFOLG!**

### Kaufe

Kleinigkeiten für den Flohmarkt.  
Porzellan, Bilder, Antikes, Nippisachen, Musikinstrumente, Fotoapparate, Modeschmuck, Uhren u. a.  
Tel. 061 701 86 41

# gemeinde arlesheim

Arlesheim ist ein lebendiger Ort zum Wohnen und die Gemeinde eine attraktive Arbeitgeberin. Wir suchen für das Hauswarte- und Reinigungsteam per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Leitende/n Hauswart/in 100 %

### Ihre Aufgaben

- > Personelle, organisatorische Führung des Hauswartungsteams und des Reinigungspersonals
- > Einsatzplanung und Qualitätsprüfung über rund 30 Mitarbeitende
- > Umsetzung der ökologischen und sicherheitstechnischen Richtlinien
- > Sicherstellung des Unterhalts und der Betriebssicherheit aller technischen Anlagen und Einrichtungen der gemeindeeigenen Liegenschaften
- > Übernahme der Bauleitung bei kleineren Umbauten und Sanierungen
- > Bei Eignung und Interesse Übernahme der Rolle als Sicherheitsbeauftragte/r (Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz sowie Gebäudesicherheit)

### Unsere Erwartungen

- > Sie sind gelernte/r Hauswart/in BP und bringen eine technische / handwerkliche Grundausbildung oder entsprechende Berufserfahrung mit.
- > Weiterbildung im Bereich Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und Gebäudesicherheit von Vorteil
- > Eine mehrjährige Berufserfahrung in den Aufgabenbereichen Unterhalt und Instandhaltung, Reinigung, Haustechnik und Bewirtschaftung Aussenanlagen runden Ihr Profil ab.
- > Sie bringen Führungserfahrung und Dienstleistungsorientierung mit.
- > Sie sind kommunikationsfähig und verfügen über hohe Sozialkompetenz.
- > Sie denken vernetzt, sind entscheid- und durchsetzungsfähig.
- > Sie handeln kundenfreundlich und effizient in der Zusammenarbeit mit Behörden, NutzerInnen und der Bevölkerung.
- > Bereitschaft für Wochenenddienste und abendliche Schliessrunden
- > Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift und fundierte EDV-Kenntnisse
- > Führerausweis Kat. B

### Wir bieten

- > zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- > eine vielseitige Arbeit in einem bewegten und aktiven Umfeld mit etablierten Strukturen und Prozessen

Herr Thomas Spano, Leiter Infrastruktur und Sicherheit, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, E-Mail: thomas.spano@arlesheim.bl.ch oder Tel.: 061 706 95 51.

Ihre Bewerbung senden Sie mit den üblichen Unterlagen an personal@arlesheim.bl.ch oder an Gemeinde Arlesheim, Personaldienst, Domplatz 8, 4144 Arlesheim.



Die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Birstal ist zuständig für Belange im Kindes- und Erwachsenenschutz für acht basellandschaftliche Gemeinden und sucht per 1. August 2020, resp. nach Vereinbarung

### eine/n Mitarbeiter/in Buchhaltung Pensum 50 %

#### Ihre Aufgaben umfassen folgende Bereiche:

- Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Abrechnungen Mandatsträgerentschädigungen
- Kostenkontrolle angeordneter Massnahmen
- Controlling und Reporting (Excel-basiert)
- Inkasso / Debitorenabschreibungen (Hauptbuch)
- Datenerfassung, Geschäftskontrolle, Korrespondenz, Akten- und elektronische Verfahrensführung (KLIB)
- Abklärungen mit Leitgemeinde Arlesheim, Ausgleichskasse, Erbschaftsamt und anderen Amtsstellen

#### Wir erwarten:

- Kaufmännische Ausbildung mit Erfahrung in (Lohn-) Buchhaltung (ohne Jahresabschluss) oder SachbearbeiterIn Rechnungswesen
- Ein Flair für Zahlen und betriebswirtschaftliches Denken
- Erfahrung Abacus von Vorteil
- Exaktes, speditives, selbstständiges Arbeiten
- Teamfähigkeit
- Freundliche Umgangsformen
- Psychische Belastbarkeit und Flexibilität

#### Wir bieten:

- Interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem menschlich und fachlich herausfordernden Gebiet
- Zusammenarbeit in einem motivierten und hilfsbereiten Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie modernes Arbeitsumfeld

Ihre Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Zeugnissen senden Sie bitte elektronisch bis 15. Juni 2020 an die Leiterin des Sekretariats der KESB Birstal, Monika Stöckli: monika.stoeckli@kesb-bl.ch. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Tel. 061 599 85 70.

## EZB

Entsorgungszentrum  
Bubendorf • Aesch  
061 931 23 23 • ezbg.ch



Mulden von 1 m³ bis 40 m³  
schnell & preiswert!

Weilerstrasse 12, 4416 Bubendorf  
Andlauring 30, 4147 Aesch



## STOREN FUST AG

www.storenfust.ch 061 716 98 98



Seewenweg 3 Kägen 4153 Reinach

**Kaufe Pelze, Trachten und Abendgarderoben, Taschen, Gold- und Diamant-Schmuck zu Höchstpreisen. Bruch- und Zahngold, Luxus- und Taschenuhren, Münzen, Tafel-silber, Zinn, Briefmarken, Stand- und Wanduhren, Antiquitäten, Möbel, Gemälde, Gobelins, Teppiche, Bücher, Porzellan, Kristall, Puppen, Schreib- und Nähmaschinen, Instrumente, Plattenspieler, LPs, Kameras, Objektive u.v.m., auch Sonntags**  
Herr Freiwald, Tel. 076 727 83 61